

Quick Start Guide

[EN](#)[ES](#)[FR](#)[DE](#)[PT](#)[IT](#)[NL](#)[SE](#)[PL](#)

QFLEX 16LS-WP

Digitally Steerable Powered Column Array Loudspeaker with 16 Independently Controlled Drivers, Integrated DSP and BeamEngine GUI Control for Life Safety Installation Applications (Weather Protected)

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product

should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES

Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement

dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit

Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione

nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden overgelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag

weggooiën. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik

van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett

auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mättliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych ciężką przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają na całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

EN

Introduction

Congratulations on the purchase of your new QFlex-WP loudspeaker.

Tannoy has developed the QFlex Life Safety (LS) models as a cost effective solution for critical, life safety applications, a solution that balances complex power consumption needs with the high performance and intelligibility that is the core of the proven QFlex range. Based on Tannoy's superior knowledge and heritage of speech intelligibility in critical listening in difficult acoustic environments, the new models have an optimised driver placement and improved current draw, making them perfect for applications where emergency voice alarms or communications may be required.

The new QFlex 16LS column loudspeaker is designed primarily for large transportation hubs as part of a PA/VA system where speech is the main audio source, either from live announcements or via pre-recorded message. These new QFlex life safety models are specifically intended to optimise voice reinforcement, and as a result make them more affordable.

The weather-proofed (WP) versions of QFlex provide protection against water and dust ingress to IP54 standard. These enhanced QFlex models benefit from gasket sealed enclosures, solid aluminium rear panels, grade 304 stainless steel mounting hardware and sealed cable gland on the input and power connector. This specification makes QFlex capable of operating in more challenging environments where limited moisture and dust/airborne contaminants are an issue.

The simple-to-use BeamEngine software allows accurate adjustment of coverage area from a fixed, vertical mounting location. In addition to excellent vocal performance, the QFlex range is fully capable of full-range music applications and can also be used in conjunction with any VNET subwoofer. Implementation of the network between nodes is via high-quality rugged Neutrik Ethercon connectors, which are compatible with standard RJ45 plugs, and CAT5 cable. Each speaker has a unique address for auto-location on the network. System commissioning and ongoing venue network control, incorporating real time diagnostics of electronics and drive unit, are all managed by the exclusive VNET software package.

ES

Introducción

Felicitaciones por la compra de su nuevo altavoz QFlex-WP.

Tannoy ha desarrollado los modelos QFlex Life Safety (LS) como una solución rentable para aplicaciones críticas de seguridad humana, una solución que equilibra las necesidades complejas de consumo de energía con el alto rendimiento y la inteligibilidad que son el núcleo de la probada gama QFlex. Basado en el conocimiento superior de Tannoy y la herencia de la inteligibilidad del habla en la escucha crítica en entornos acústicos difíciles, los nuevos modelos tienen una ubicación optimizada del controlador y un consumo de corriente mejorado, lo que los hace perfectos para aplicaciones donde pueden ser necesarias alarmas de voz de emergencia o comunicaciones.

El nuevo altavoz de columna QFlex 16LS está diseñado principalmente para grandes centros de transporte como parte de un sistema PA/VA donde el habla es la principal fuente de audio, ya sea de anuncios en vivo o mediante mensajes pregrabados. Estos nuevos modelos de seguridad de vida QFlex están diseñados específicamente para optimizar el refuerzo de voz y, como resultado, hacerlos más asequibles.

Las versiones resistentes a la intemperie (WP) de QFlex brindan protección contra la entrada de agua y polvo según el estándar IP54. Estos modelos QFlex mejorados se benefician de gabinetes sellados con empaquetadura, paneles traseros de aluminio sólido, accesorios de montaje de acero inoxidable de grado 304 y prensaestopas sellados en el conector de entrada y alimentación. Esta especificación hace que QFlex sea capaz de operar en entornos más desafiantes donde la humedad limitada y el polvo/contaminantes transportados por el aire son un problema.

El software BeamEngine, fácil de usar, permite un ajuste preciso del área de cobertura desde una ubicación de montaje vertical fija. Además de un excelente rendimiento vocal, la gama QFlex es totalmente compatible con aplicaciones de música de gama completa y también se puede utilizar junto con cualquier subwoofer VNET. La implementación de la red entre nodos se realiza a través de conectores Neutrik Ethercon resistentes de alta calidad, que son compatibles con enchufes RJ45 estándar y cable CAT5. Cada altavoz tiene una dirección única para la ubicación automática en la red. La puesta en servicio del sistema y el control continuo de la red del lugar, que incorporan diagnósticos en tiempo real de la electrónica y la unidad de transmisión, son administrados por el paquete de software exclusivo VNET.

EN

ES

PL

FR

Introduction

Félicitations pour l’achat de votre nouvelle enceinte QFlex-WP.

Tannoy a développé les modèles QFlex Life Safety (LS) comme une solution rentable pour les applications critiques de sécurité des personnes, une solution qui équilibre les besoins complexes de consommation d’énergie avec les hautes performances et l’intelligibilité qui sont au cœur de la gamme QFlex éprouvée. Basés sur les connaissances supérieures et l’héritage de Tannoy en matière d’intelligibilité de la parole dans le cadre d’une écoute critique dans des environnements acoustiques difficiles, les nouveaux modèles ont un placement optimisé des pilotes et une consommation de courant améliorée, ce qui les rend parfaits pour les applications nécessitant des alarmes vocales ou des communications d’urgence.

Le nouveau haut-parleur colonne QFlex 16LS est conçu principalement pour les grands centres de transport dans le cadre d’un système PA/VA où la parole est la principale source audio, soit à partir d’annonces en direct, soit via un message préenregistré. Ces nouveaux modèles de sécurité des personnes QFlex sont spécifiquement destinés à optimiser le renforcement de la voix et, par conséquent, à les rendre plus abordables.

Les versions résistantes aux intempéries (WP) de QFlex offrent une protection contre la pénétration d’eau et de poussière selon la norme IP54. Ces modèles QFlex améliorés bénéficient de boîtiers scellés par joint, de panneaux arrière en aluminium massif, de matériel de montage en acier inoxydable de qualité 304 et d’un presse-étoupe scellé sur le connecteur d’entrée et d’alimentation. Cette spécification rend QFlex capable de fonctionner dans des environnements plus difficiles où l’humidité limitée et les contaminants en suspension dans l’air sont un problème.

Le logiciel BeamEngine simple à utiliser permet un réglage précis de la zone de couverture à partir d’un emplacement de montage vertical fixe. En plus d’excellentes performances vocales, la gamme QFlex est entièrement capable d’applications musicales complètes et peut également être utilisée avec n’importe quel subwoofer VNET. La mise en œuvre du réseau entre les nœuds se fait via des connecteurs Neutrik Ethercon robustes de haute qualité, compatibles avec les prises RJ45 standard et un câble CAT5. Chaque enceinte a une adresse unique pour la localisation automatique sur le réseau. La mise en service du système et le contrôle continu du réseau du site, intégrant des diagnostics en temps réel de l’électronique et de l’unité d’entraînement, sont tous gérés par le progiciel exclusif VNET.

DE

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen QFlex-WP Lautsprechers.

Tannoy hat die QFlex Life Safety (LS)-Modelle als kosteneffektive Lösung für kritische Lebenssicherheitsanwendungen entwickelt, eine Lösung, die komplexe Anforderungen an den Stromverbrauch mit der hohen Leistung und Verständlichkeit in Einklang bringt, die das Herzstück der bewährten QFlex-Reihe bilden. Basierend auf Tannoys überlegenem Wissen und Erbe der Sprachverständlichkeit beim kritischen Hören in schwierigen akustischen Umgebungen verfügen die neuen Modelle über eine optimierte Treiberplatzierung und eine verbesserte Stromaufnahme, wodurch sie perfekt für Anwendungen geeignet sind, bei denen Notrufe oder -kommunikation erforderlich sein können.

Der neue Säulenlautsprecher QFlex 16LS wurde in erster Linie für große Verkehrsknotenpunkte als Teil eines PA/VA-Systems entwickelt, bei dem Sprache die Hauptaudioquelle ist, entweder von Live-Ansagen oder über aufgezeichnete Nachrichten. Diese neuen QFlex-Life-Safety-Modelle sind speziell darauf ausgelegt, die Stimmverstärkung zu optimieren und sie dadurch erschwinglicher zu machen.

Die wetterfesten (WP) Versionen von QFlex bieten Schutz gegen das Eindringen von Wasser und Staub nach IP54-Standard. Diese verbesserten QFlex-Modelle profitieren von gedichteten Gehäusen, massiven Aluminiumrückwänden, Befestigungsteilen aus Edelstahl der Güteklasse 304 und einer abgedichteten Kabelverschraubung am Eingangs- und Stromanschluss. Diese Spezifikation macht QFlex in der Lage, in anspruchsvolleren Umgebungen zu arbeiten, in denen begrenzte Feuchtigkeit und Staub/Luftverschmutzung ein Problem darstellen.

Die einfach zu bedienende BeamEngine-Software ermöglicht eine genaue Anpassung des Abdeckungsbereichs von einem festen, vertikalen Montageort. Neben einer hervorragenden Gesangsleistung ist die QFlex-Reihe auch für Full-Range-Musikanwendungen geeignet und kann auch in Verbindung mit jedem VNET-Subwoofer verwendet werden. Die Implementierung des Netzwerks zwischen den Knoten erfolgt über hochwertige, robuste Neutrik Ethercon-Steckverbinder, die mit Standard-RJ45-Steckern kompatibel sind, und CAT5-Kabel. Jeder Lautsprecher hat eine eindeutige Adresse für die automatische Ortung im Netzwerk. Die Systeminbetriebnahme und die laufende Netzwerksteuerung des Veranstaltungsortes, einschließlich der Echtzeitdiagnose der Elektronik und der Antriebseinheit, werden alle durch das exklusive VNET-Softwarepaket verwaltet.

PT

Introdução

Parabéns pela aquisição de seu novo alto-falante QFlex-WP.

A Tannoy desenvolveu os modelos QFlex Life Safety (LS) como uma solução econômica para aplicações críticas de segurança de vida, uma solução que equilibra as necessidades complexas de consumo de energia com o alto desempenho e inteligibilidade que são o núcleo da comprovada linha QFlex. Com base no conhecimento superior da Tannoy e na herança de inteligibilidade de fala em audição crítica em ambientes acústicos difíceis, os novos modelos têm um posicionamento de driver otimizado e melhor consumo de corrente, tornando-os perfeitos para aplicações onde alarmes de voz de emergência ou comunicações podem ser necessários.

O novo alto-falante de coluna QFlex 16LS foi projetado principalmente para grandes centros de transporte como parte de um sistema PA/VA onde a fala é a principal fonte de áudio, seja em anúncios ao vivo ou por meio de mensagens pré-gravadas. Esses novos modelos de segurança de vida QFlex destinam-se especificamente a otimizar o reforço de voz e, como resultado, torná-los mais acessíveis.

As versões à prova de intempéries (WP) do QFlex fornecem proteção contra a entrada de água e poeira de acordo com o padrão IP54. Esses modelos QFlex aprimorados se beneficiam de gabinetes vedados com gaxeta, painéis traseiros de alumínio sólido, hardware de montagem de aço inoxidável grau 304 e prensa-cabo vedado no conector de entrada e alimentação. Essa especificação torna o QFlex capaz de operar em ambientes mais desafiadores, onde umidade limitada e contaminantes em pó/no ar são um problema.

O software BeamEngine simples de usar permite o ajuste preciso da área de cobertura a partir de um local de montagem vertical fixo. Além de excelente desempenho vocal, a linha QFlex é totalmente capaz de aplicativos musicais de gama completa e também pode ser usada em conjunto com qualquer subwoofer VNET. A implementação da rede entre os nós é feita por meio de conectores Neutrik Ethercon de alta qualidade, que são compatíveis com plugues RJ45 padrão e cabo CAT5. Cada alto-falante possui um endereço exclusivo para localização automática na rede. O comissionamento do sistema e o controle contínuo da rede do local, incorporando diagnósticos em tempo real da eletrônica e da unidade de acionamento, são todos gerenciados pelo pacote de software exclusivo VNET.

IT

Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del tuo nuovo altoparlante QFlex-WP.

Tannoy ha sviluppato i modelli QFlex Life Safety (LS) come una soluzione conveniente per applicazioni critiche di sicurezza, una soluzione che bilancia le complesse esigenze di consumo energetico con le elevate prestazioni e l’intelligibilità che è il cuore della comprovata gamma QFlex. Basati sulla conoscenza superiore e sull’eredità di Tannoy dell’intelligibilità del parlato nell’ascolto critico in ambienti acustici difficili, i nuovi modelli hanno un posizionamento ottimizzato dei driver e un migliore assorbimento di corrente, che li rende perfetti per le applicazioni in cui possono essere richiesti allarmi vocali o comunicazioni di emergenza.

Il nuovo altoparlante a colonna QFlex 16LS è progettato principalmente per grandi nodi di trasporto come parte di un sistema PA/VA in cui la voce è la principale fonte audio, sia da annunci dal vivo che tramite messaggio preregistrato. Questi nuovi modelli di sicurezza per la vita QFlex sono specificamente concepiti per ottimizzare il rinforzo vocale e, di conseguenza, renderli più convenienti.

Le versioni a prova di intemperie (WP) di QFlex forniscono protezione contro l’ingresso di acqua e polvere secondo lo standard IP54. Questi modelli QFlex migliorati beneficiano di custodie sigillate con guarnizione, pannelli posteriori in alluminio massiccio, hardware di montaggio in acciaio inossidabile di grado 304 e pressacavo sigillato sul connettore di ingresso e di alimentazione. Questa specifica rende QFlex in grado di funzionare in ambienti più impegnativi in cui l’umidità limitata e la polvere/contaminanti presenti nell’aria sono un problema.

Il software BeamEngine di facile utilizzo consente una regolazione accurata dell’area di copertura da una posizione di montaggio verticale fissa. Oltre alle eccellenti prestazioni vocali, la gamma QFlex è pienamente in grado di applicazioni musicali a gamma completa e può essere utilizzata anche in combinazione con qualsiasi subwoofer VNET. L’implementazione della rete tra i nodi avviene tramite connettori Neutrik Ethercon robusti di alta qualità, compatibili con spine RJ45 standard e cavo CAT5. Ogni altoparlante ha un indirizzo univoco per la localizzazione automatica sulla rete. La messa in servizio del sistema e il controllo continuo della rete della sede, che incorpora la diagnostica in tempo reale dell’elettronica e dell’unità di azionamento, sono tutti gestiti dall’esclusivo pacchetto software VNET.

FR

DE

PT

IT

NL

Invoering

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe QFlex-WP luidspreker.

Tannoy heeft de QFlex Life Safety (LS)-modellen ontwikkeld als een kosteneffectieve oplossing voor kritieke, levensveiligheidstoepassingen, een oplossing die een evenwicht biedt tussen complexe behoeften op het gebied van stroomverbruik en de hoge prestaties en verstaanbaarheid die de kern vormen van het beproefde QFlex-assortiment. Gebaseerd op Tannoy's superieure kennis en erfgoed van spraakverstaanbaarheid bij kritisch luisteren in moeilijke akoestische omgevingen, hebben de nieuwe modellen een geoptimaliseerde driverplaatsing en verbeterde stroomopname, waardoor ze perfect zijn voor toepassingen waar noodspraakalarm of communicatie vereist kan zijn.

De nieuwe QFlex 16LS-kolomluidspreker is voornamelijk ontworpen voor grote transportknooppunten als onderdeel van een PA/VA-systeem waar spraak de belangrijkste audiobron is, hetzij van live-aankondigingen of via vooraf opgenomen berichten. Deze nieuwe QFlex-modellen voor levensveiligheid zijn specifiek bedoeld om stemversterking te optimaliseren en daardoor betaalbaarder te maken.

De weerbestendige (WP) versies van QFlex bieden bescherming tegen het binnendringen van water en stof volgens de IP54-norm. Deze verbeterde QFlex-modellen profiteren van afgedichte behuizingen met pakkingen, solide aluminium achterpanelen, roestvrij stalen montagehardware van kwaliteit 304 en een afgedichte kabelwartel op de ingangs- en voedingsconnector. Deze specificatie maakt QFlex in staat om te werken in meer uitdagende omgevingen waar beperkte vochtigheid en stof/verontreinigende stoffen in de lucht een probleem zijn.

De gebruiksvriendelijke BeamEngine-software maakt een nauwkeurige aanpassing van het dekkingsgebied mogelijk vanaf een vaste, verticale montagelocatie. Naast uitstekende vocale prestaties, is het QFlex-assortiment volledig geschikt voor muziektoepassingen met volledig bereik en kan het ook worden gebruikt in combinatie met elke VNET-subwoofer. Implementatie van het netwerk tussen knooppunten gebeurt via hoogwaardige robuuste Neutrik Ethercon-connectoren, die compatibel zijn met standaard RJ45-stekkers, en CAT5-kabel. Elke luidspreker heeft een uniek adres voor auto-locatie op het netwerk. De inbedrijfstelling van het systeem en de doorlopende netwerkcontrole van de locatie, inclusief realtime diagnose van de elektronica en de aandrijfleenheid, worden allemaal beheerd door het exclusieve VNET-softwarepakket.

SE

Introduktion

Grattis till köpet av din nya QFlex-WP-högtalare.

Tannoy har utvecklat QFlex Life Safety (LS) -modellerna som en kostnadseffektiv lösning för kritiska livssäkerhetsapplikationer, en lösning som balanserar komplexa strömförbrukningsbehov med den höga prestandan och förståelsen som är kärnan i det beprövade QFlex-sortimentet. Baserat på Tannoys överlägsna kunskaper och arv av talförståelse i kritisk lyssning i svåra akustiska miljöer har de nya modellerna en optimerad förarplacering och förbättrad strömförbrukning, vilket gör dem perfekta för applikationer där nödlarm eller kommunikation kan behövas.

Den nya QFlex 16LS-kolumnhögtalaren är främst utformad för stora transportnav som en del av ett PA/VA-system där tal är den huvudsakliga ljudkällan, antingen från live-meddelanden eller via förinspelat meddelande. Dessa nya QFlex livssäkerhetsmodeller är speciellt avsedda att optimera röstförstärkning och som ett resultat göra dem billigare.

De väderbeständiga (WP) versionerna av QFlex skyddar mot vatten- och dammintrång enligt IP54-standarden. Dessa förbättrade QFlex-modeller drar nytta av packningsförseglade kapslingar, solida aluminiumpaneler, klass 304 rostfritt stål monteringshårdvara och förseglad kabelförskruvning på ingången och strömkontakten. Denna specifikation gör QFlex kapabel att arbeta i mer utmanande miljöer där begränsad fukt och damm/luftburna föroreningar är ett problem.

Den enkla BeamEngine-programvaran möjliggör korrekt justering av täckningsområdet från en fast, vertikal monteringsplats. Förutom utmärkt sångprestanda är QFlex-serien fullt kapabel för musikapplikationer i full räckvidd och kan också användas tillsammans med vilken som helst VNET-subwoofer. Implementeringen av nätverket mellan noder sker via robusta Neutrik Ethercon-kontakter av hög kvalitet, som är kompatibla med standard RJ45-kontakter och CAT5-kabel. Varje högtalare har en unik adress för automatisk placering i nätverket. Systemstart och pågående nätverkskontroll, inklusive realtidsdiagnos av elektronik och drivenhet, hanteras alla av det exklusiva VNET-mjukvarupaketet.

PL

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu nowego głośnika QFlex-WP.

Tannoy opracował modele QFlex Life Safety (LS) jako ekonomiczne rozwiązanie do krytycznych zastosowań związanych z bezpieczeństwem życia, rozwiązanie, które równoważy złożone potrzeby w zakresie zużycia energii z wysoką wydajnością i zrozumiałością, które są podstawą sprawdzonej serii QFlex. Opierając się na doskonałej wiedzy i dziedzictwie Tannoya w zakresie zrozumiałości mowy w krytycznych sytuacjach akustycznych, nowe modele mają zoptymalizowane rozmieszczenie przetworników i ulepszony pobór prądu, co czyni je idealnymi do zastosowań, w których mogą być wymagane alarmowe alarmy głosowe lub komunikacja.

Nowy głośnik kolumnowy QFlex 16LS jest przeznaczony przede wszystkim do dużych węzłów transportowych jako część systemu PA/VA, w którym głównym źródłem dźwięku jest mowa, pochodząca z zapowiedzi na żywo lub za pośrednictwem nagranej wiadomości. Te nowe modele bezpieczeństwa życia QFlex są specjalnie przeznaczone do optymalizacji wzmocnienia głosu, a co za tym idzie, aby były bardziej przystępne cenowo.

Wersje QFlex odporne na warunki atmosferyczne (WP) zapewniają ochronę przed wnikaniem wody i kurzu zgodnie ze standardem IP54. Te ulepszone modele QFlex korzystają z uszczelnionych obudów, solidnych aluminiowych paneli tylnych, elementów montażowych ze stali nierdzewnej klasy 304 oraz uszczelnionego dławika kablowego na złączu wejściowym i zasilającym. Ta specyfikacja sprawia, że QFlex może działać w bardziej wymagających środowiskach, w których problemem jest ograniczona wilgotność i kurz/zanieczyszczenia unoszące się w powietrzu.

Proste w obsłudze oprogramowanie BeamEngine umożliwia dokładną regulację obszaru pokrycia ze stałego, pionowego miejsca montażu. Oprócz doskonałej wydajności wokalne, seria QFlex jest w pełni zdolna do zastosowań muzycznych w pełnym zakresie i może być również używana w połączeniu z dowolnym subwooferem VNET. Wdrożenie sieci między węzłami odbywa się za pomocą wysokiej jakości wytrzymałych złącz Neutrik Ethercon, które są kompatybilne ze standardowymi wtyczkami RJ45 oraz kablem CAT5. Każdy głośnik ma unikalny adres do automatycznej lokalizacji w sieci. Uruchomienie systemu i bieżąca kontrola sieci w obiekcie, w tym diagnostyka elektroniki i napędu w czasie rzeczywistym, są zarządzane przez ekskluzywny pakiet oprogramowania VNET.

NL

SE

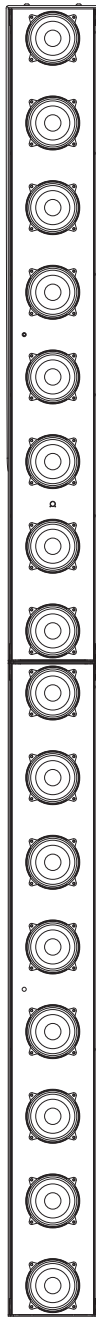
PL

Unpacking

Every Tannoy QFlex product is carefully tested and inspected before being packaged and leaving the factory. After unpacking your loudspeaker, please inspect for any exterior physical damage, and save the carton and any relevant packaging materials in case the loudspeaker again requires packing and shipping. In the event that damage has been sustained in transit, notify your dealer immediately. Each QFlex carton is marked to show each modules position in the array.

Models

Model	Modules
QFlex 16LS-WP	1x QFlex 8M-16LS-WP + 1x QFlex 8ST-16LS-WP + 1xQFlex Bracket-WP + 1x QFlex 16LS COVER-WP



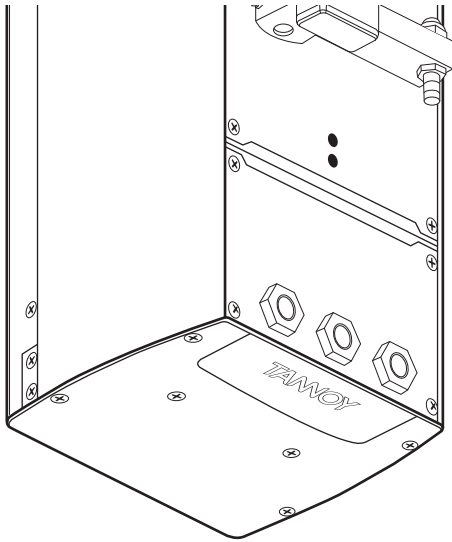
QFlex 16LS-WP

Connections

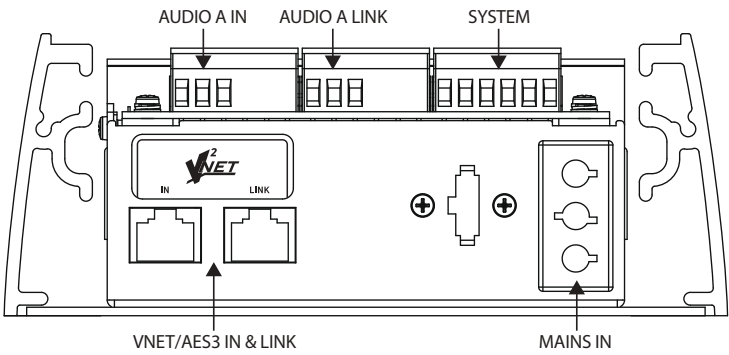
NOTE: QFlex is a professional product intended for installation by properly qualified and certificated personnel.

Cable Management

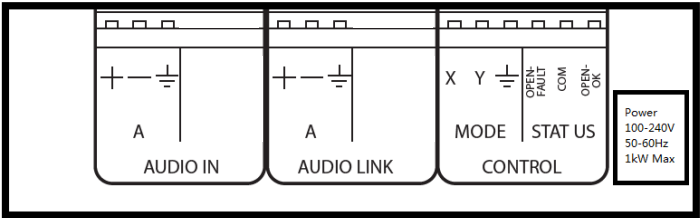
All connections (AC, Network, and Signal) are accessed at the bottom of the QFlex column. This allows for neat, unobtrusive cable management in your installation. The connectors will not be visible when installation is complete. Connections are accessed by the removal of the lower rear access plate on a QFlex master which will require the use of a Philips screwdriver.



With the plate removed the connector areas look like this



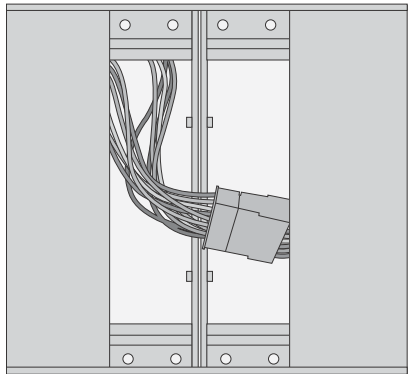
End view



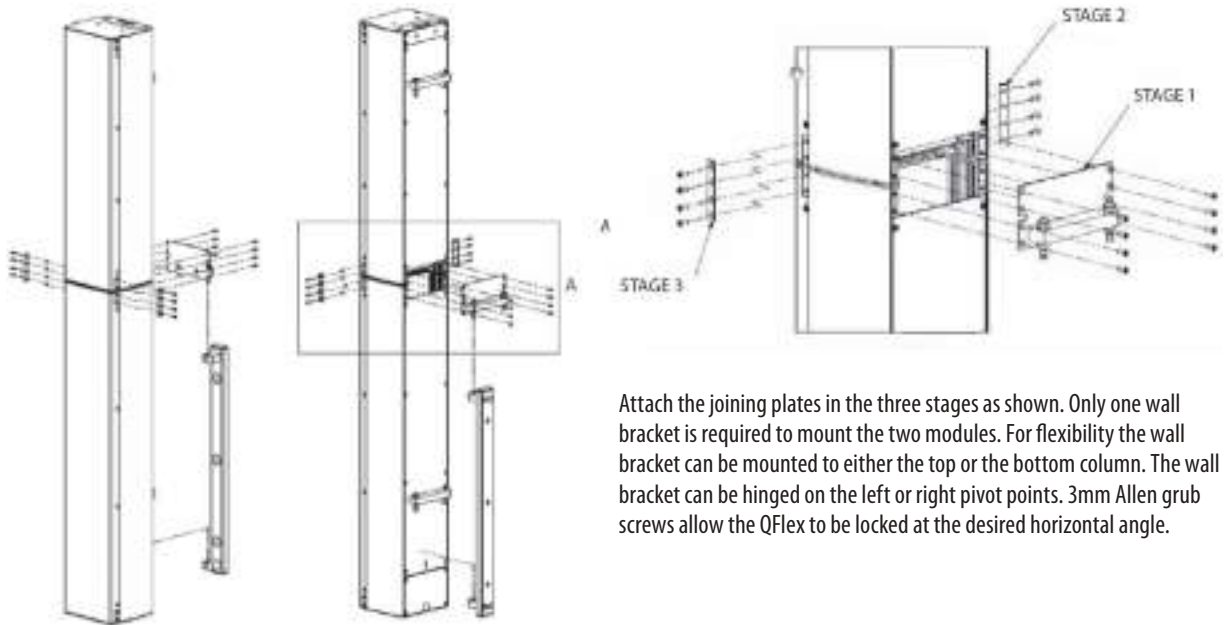
Top view

Assembly

Place each module in its respective position on the assembly area keeping them slightly spaced apart. All electronic components are housed in the master module of a QFlex 16LS. Connect the multipin connectors as shown.



Align the two columns together as shown below.



Attach the joining plates in the three stages as shown. Only one wall bracket is required to mount the two modules. For flexibility the wall bracket can be mounted to either the top or the bottom column. The wall bracket can be hinged on the left or right pivot points. 3mm Allen grub screws allow the QFlex to be locked at the desired horizontal angle.

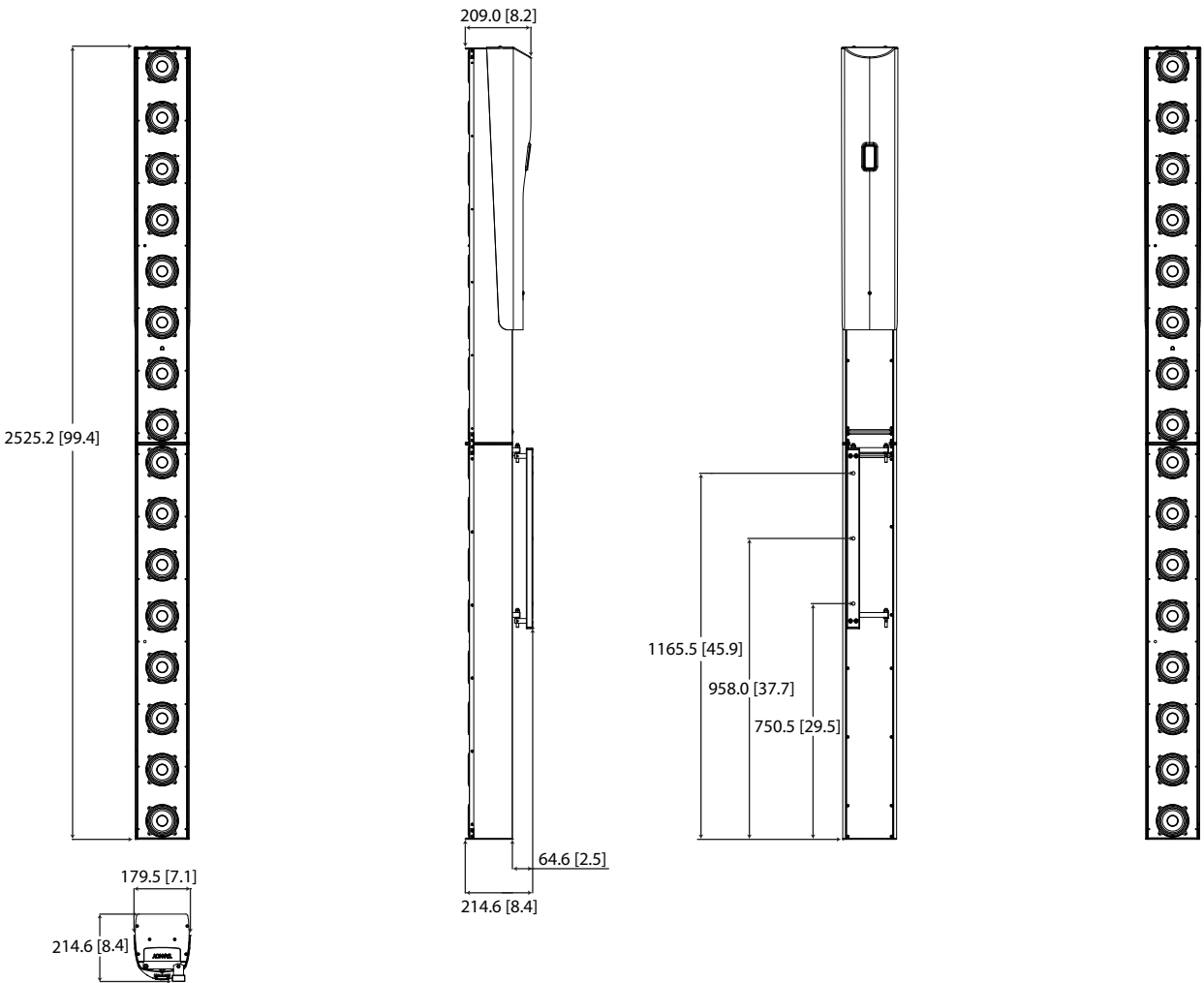
Having the hinge points on either side of the QFlex column allow the loudspeaker to be rotated at 90 degrees to the mounting structure allowing easy access to the input connector panel.

The installer must ensure that the mounting surface is capable of safely and securely supporting the loudspeaker. Seek help from architects, structural engineers or other specialists if in any doubt.

Mounting

QFLEX 16LS-WP

For mounting instructions and schematics, please refer directly to QFlex Operations Manual - available at Tannoypro.com.

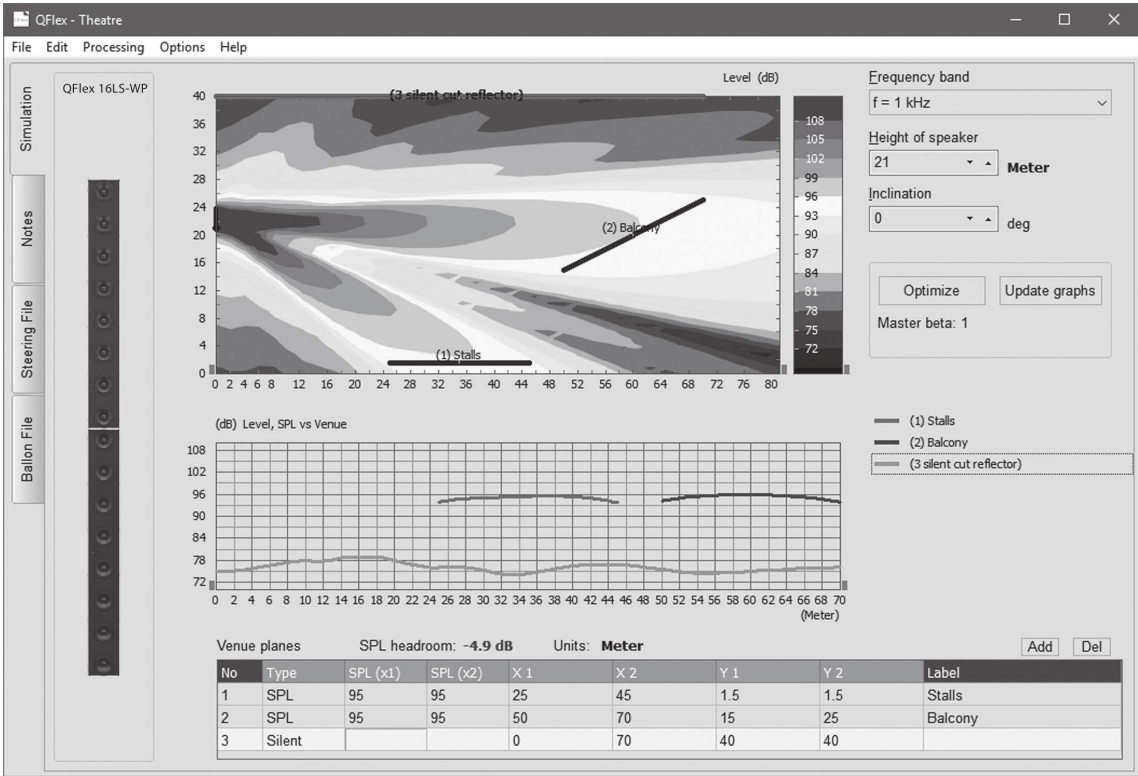


Software

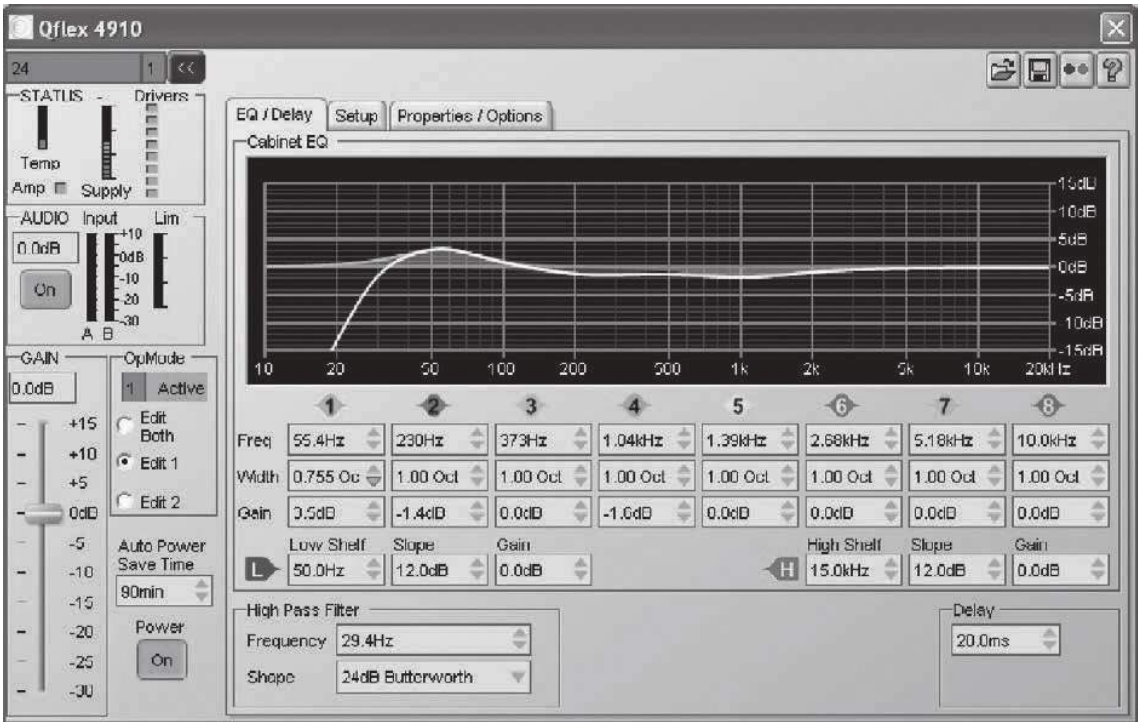
The BeamEngine and VNET (Podware) software applications are needed to operate the QFlex speakers. Refer to the VNET and QFlex manuals for information on installation and operation. Visit tannoy.com to download all associated documents for the QFlex line.

Ambient noise sensing feature

EN



BeamEngine



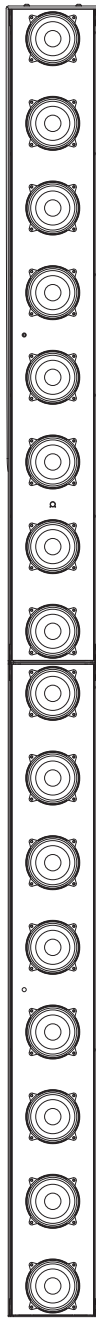
VNET (Podware)

Desembalaje

Todos los productos Tannoy QFlex se prueban e inspeccionan cuidadosamente antes de ser empaquetados y salir de fábrica. Después de desempacar su altavoz, inspeccione por cualquier daño físico exterior y guarde la caja y cualquier material de empaque relevante en caso de que el altavoz requiera empaque y envío nuevamente. En caso de que se hayan producido daños durante el transporte, notifique a su distribuidor de inmediato. Cada caja de QFlex está marcada para mostrar la posición de cada módulo en la matriz.

Modelos

Modelo	Módulos
QFlex 16LS-WP	1x QFlex 8M-16LS-WP + 1x QFlex 8ST-16LS-WP + 1xQFlex Soporte-WP + 1x QFlex 16LS COVER-WP



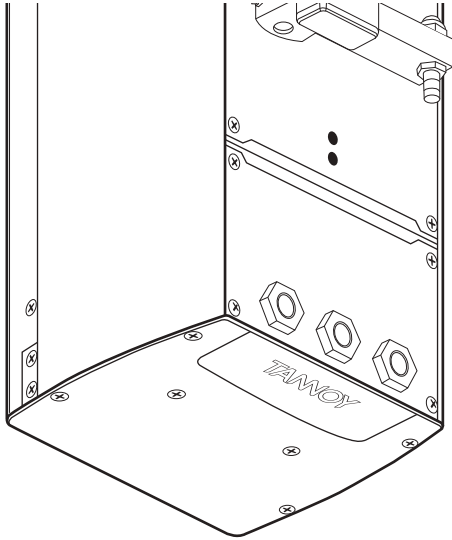
QFlex 16LS-WP

Conexiones

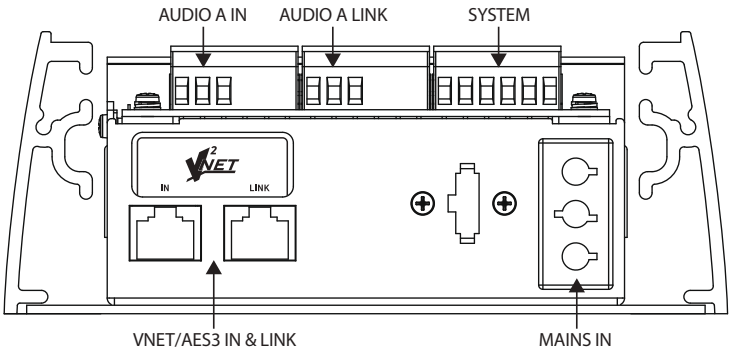
NOTA: QFlex es un producto profesional diseñado para que lo instale personal debidamente calificado y certificado.

Mantenimiento de cable

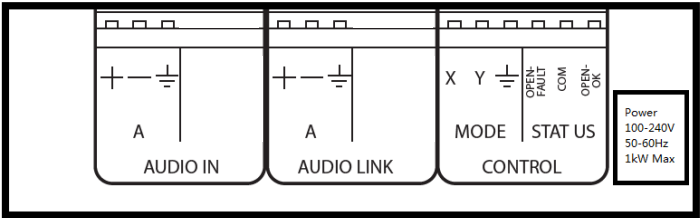
Se accede a todas las conexiones (CA, red y señal) en la parte inferior de la columna QFlex. Esto permite una gestión de cables ordenada y discreta en su instalación. Los conectores no serán visibles cuando se complete la instalación. Se accede a las conexiones quitando la placa de acceso trasera inferior en un maestro QFlex que requerirá el uso de un destornillador Philips.



Con la placa quitada, las áreas del conector se ven así



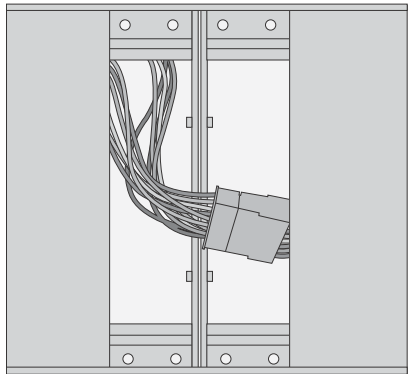
Vista desde un extremo



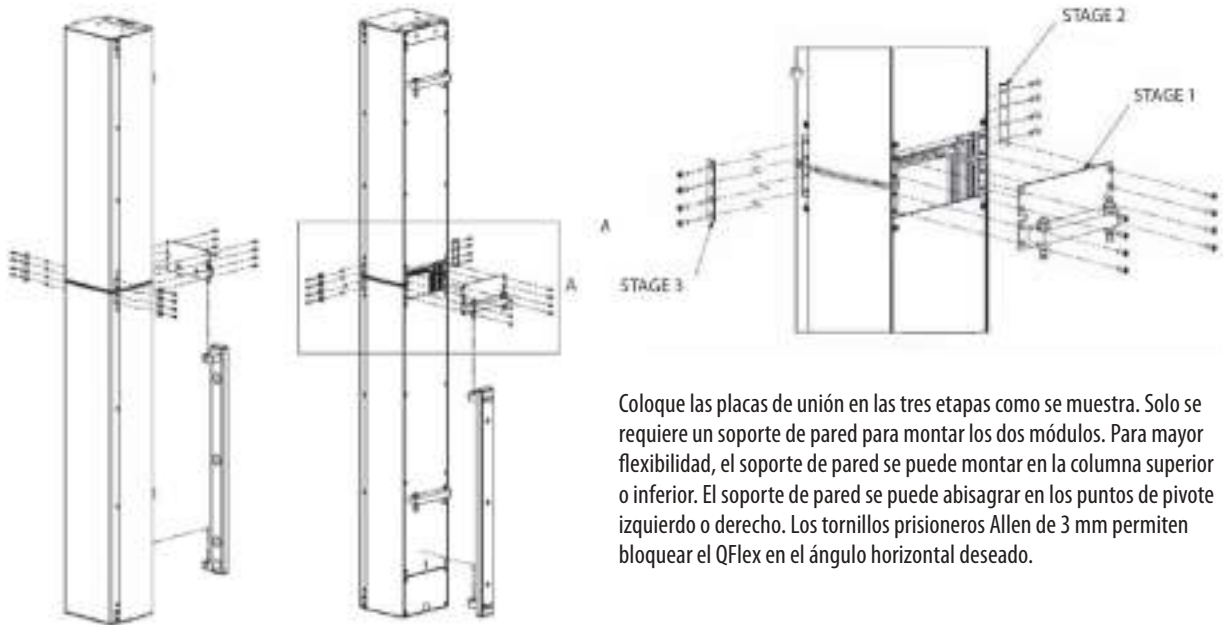
Vista superior

Montaje

Coloque cada módulo en su posición respectiva en el área de ensamblaje manteniéndolos ligeramente separados. Todos los componentes electrónicos están alojados en el módulo maestro de un QFlex 16LS. Conecte los conectores multipin como se muestra.



Alinee las dos columnas juntas como se muestra a continuación.



Coloque las placas de unión en las tres etapas como se muestra. Solo se requiere un soporte de pared para montar los dos módulos. Para mayor flexibilidad, el soporte de pared se puede montar en la columna superior o inferior. El soporte de pared se puede abisagrar en los puntos de pivote izquierdo o derecho. Los tornillos prisioneros Allen de 3 mm permiten bloquear el QFlex en el ángulo horizontal deseado.

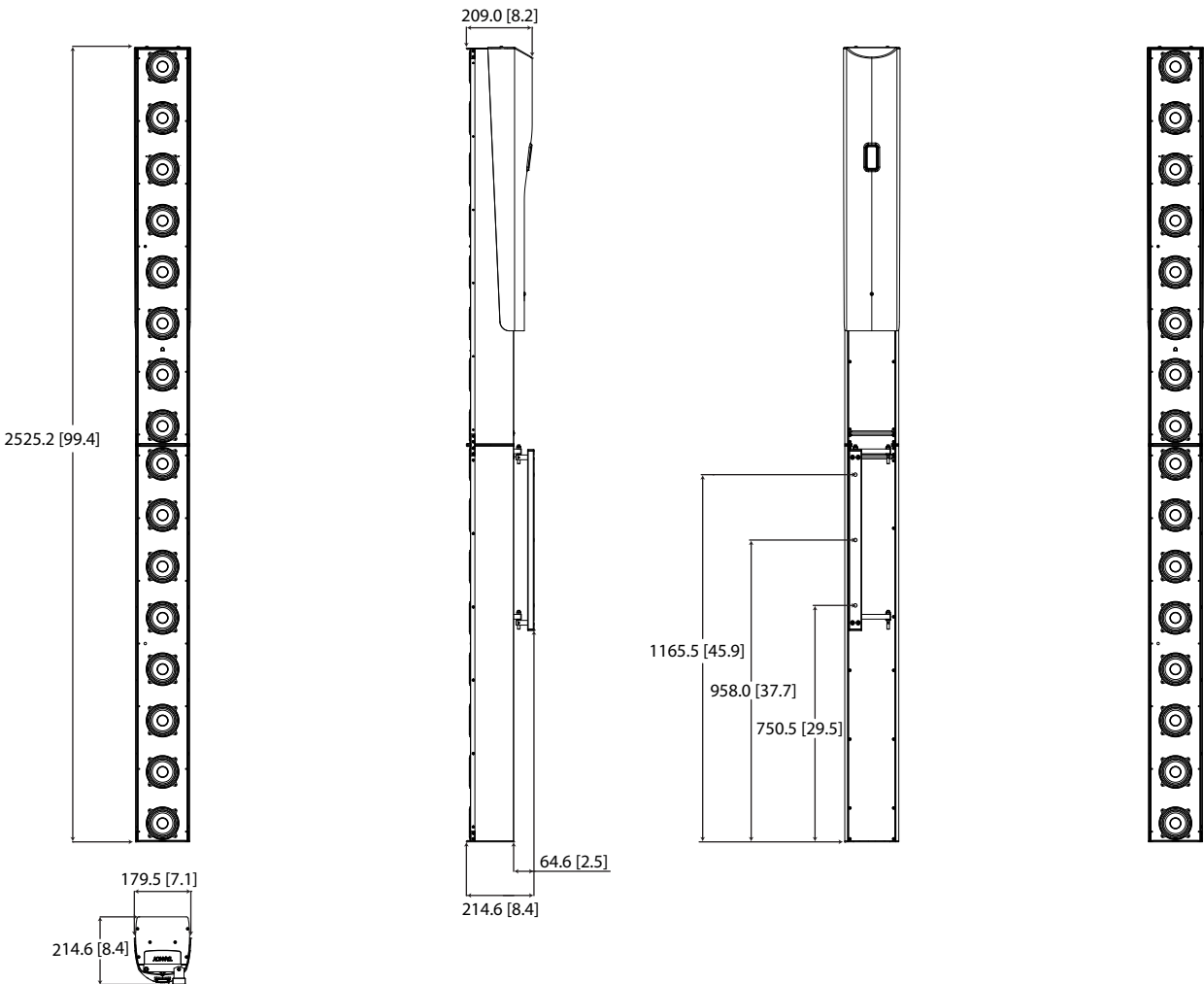
Tener los puntos de bisagra a cada lado de la columna QFlex permite que el altavoz se gire 90 grados con respecto a la estructura de montaje, lo que permite un fácil acceso al panel del conector de entrada.

El instalador debe asegurarse de que la superficie de montaje sea capaz de soportar de forma segura el altavoz. Busque la ayuda de arquitectos, ingenieros estructurales u otros especialistas si tiene alguna duda.

Montaje

QFLEX 16LS-WP

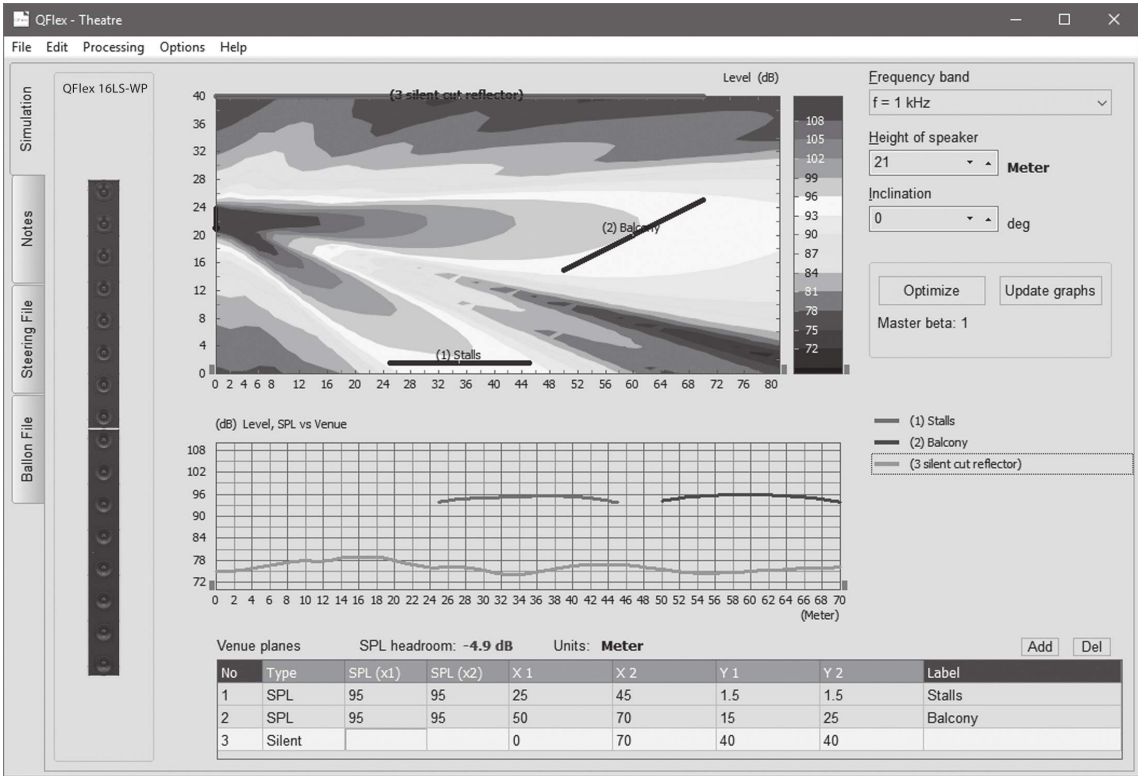
Para obtener instrucciones de montaje y esquemas, consulte directamente el Manual de operaciones de QFlex, disponible en Tannoypro.com.



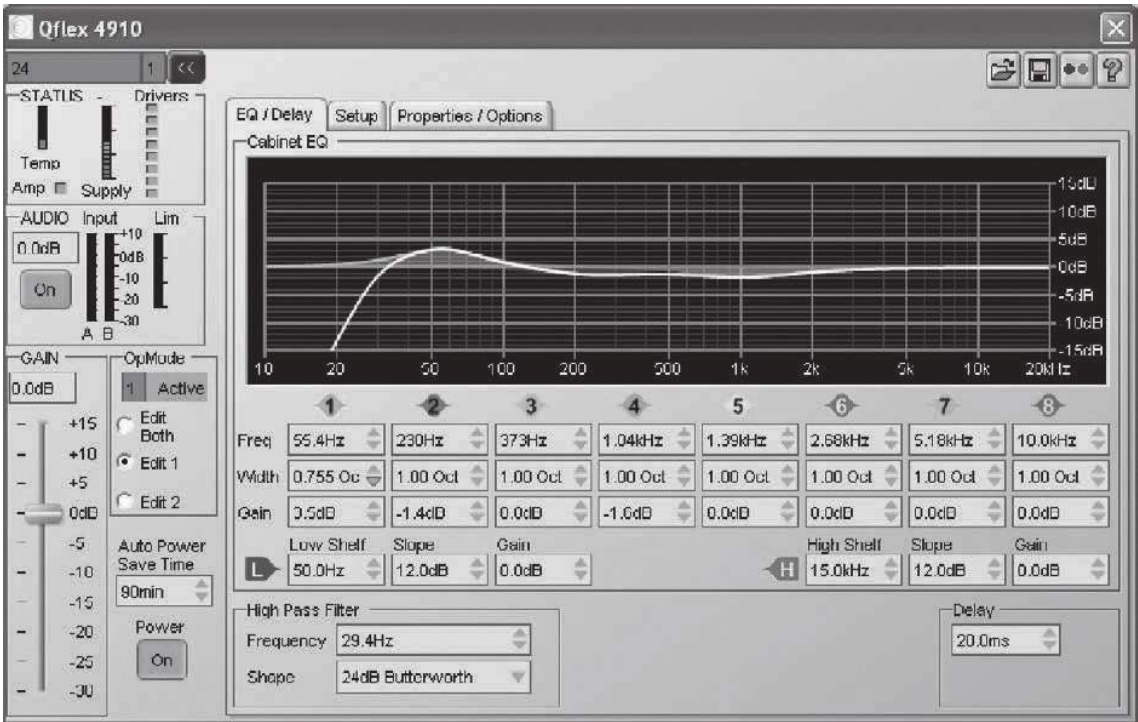
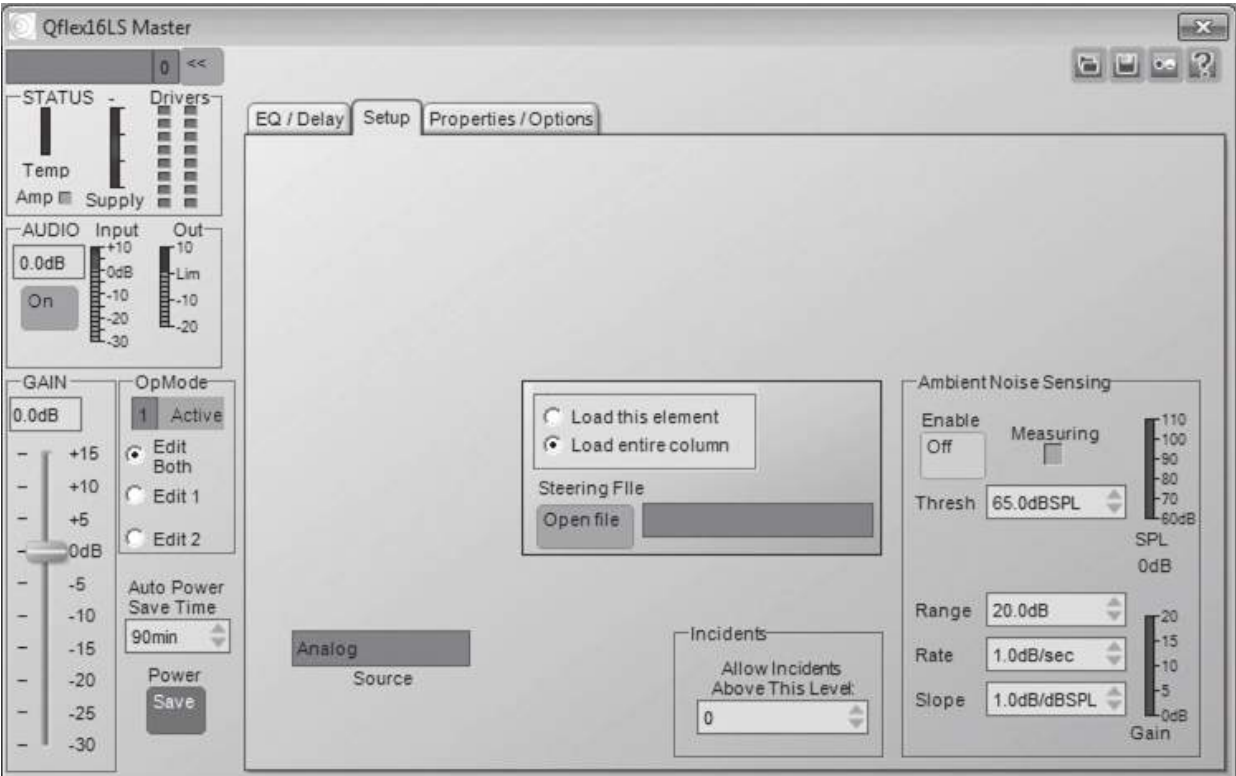
Software

Las aplicaciones de software BeamEngine y VNET (Podware) son necesarias para operar los altavoces QFlex. Consulte los manuales de VNET y QFlex para obtener información sobre la instalación y el funcionamiento. Visite tannoy.com para descargar todos los documentos asociados a la línea QFlex.

Función de detección de ruido ambiental



BeamEngine



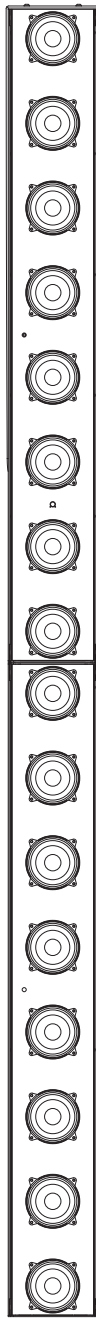
VNET (Podware)

Déballage

Chaque produit Tannoy QFlex est soigneusement testé et inspecté avant d’être emballé et de quitter l’usine. Après avoir déballé votre haut-parleur, veuillez inspecter pour tout dommage physique extérieur et conserver le carton et tous les matériaux d’emballage pertinents au cas où le haut-parleur aurait à nouveau besoin d’être emballé et expédié. En cas de dommage pendant le transport, informez-en immédiatement votre revendeur. Chaque carton QFlex est marqué pour indiquer la position de chaque module dans la baie.

Des modèles

Modèle	Modules
QFlex 16LS-WP	1x QFlex 8M-16LS-WP + 1x QFlex 8ST-16LS-WP + 1xQFlex support-WP + 1x QFlex 16LS COVER-WP



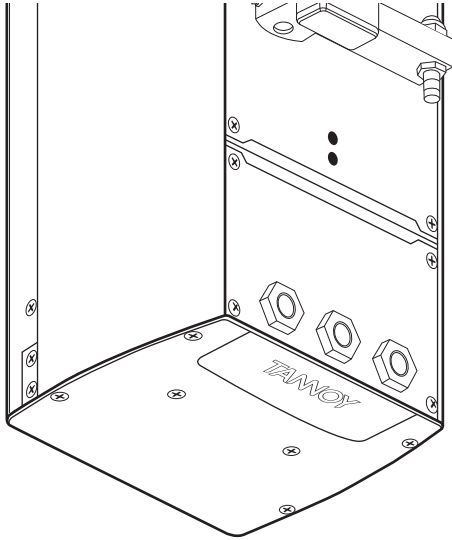
QFlex 16LS-WP

Connexions

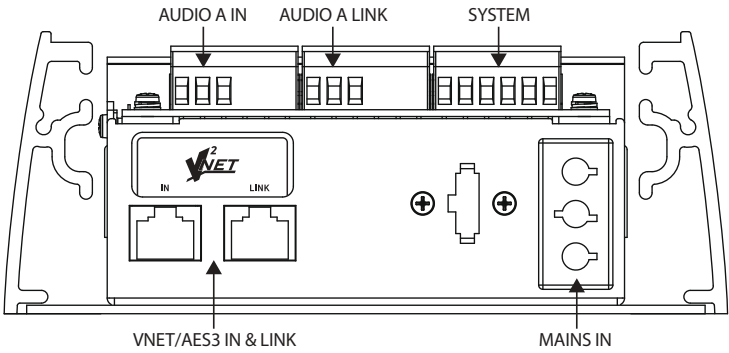
REMARQUE: QFlex est un produit professionnel destiné à être installé par un personnel correctement qualifié et certifié.

Gestion des câbles

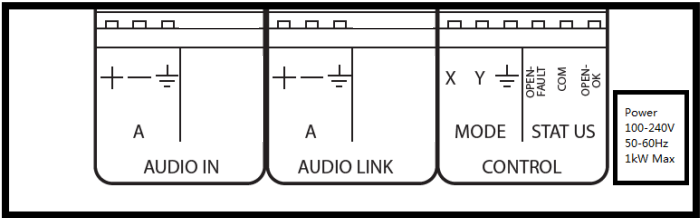
Toutes les connexions (CA, réseau et signal) sont accessibles en bas de la colonne QFlex. Cela permet une gestion soignée et discrète des câbles dans votre installation. Les connecteurs ne seront pas visibles une fois l’installation terminée. Les connexions sont accessibles par le retrait de la plaque d’accès arrière inférieure sur un maître QFlex qui nécessitera l’utilisation d’un tournevis Philips.



Avec la plaque retirée, les zones de connexion ressemblent à ceci



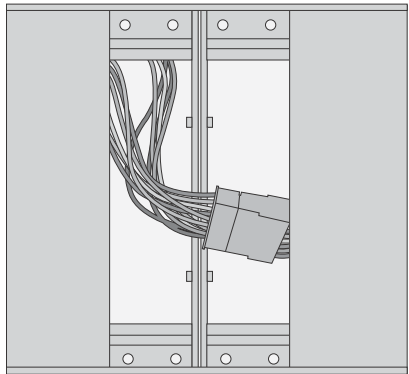
Vue de bout



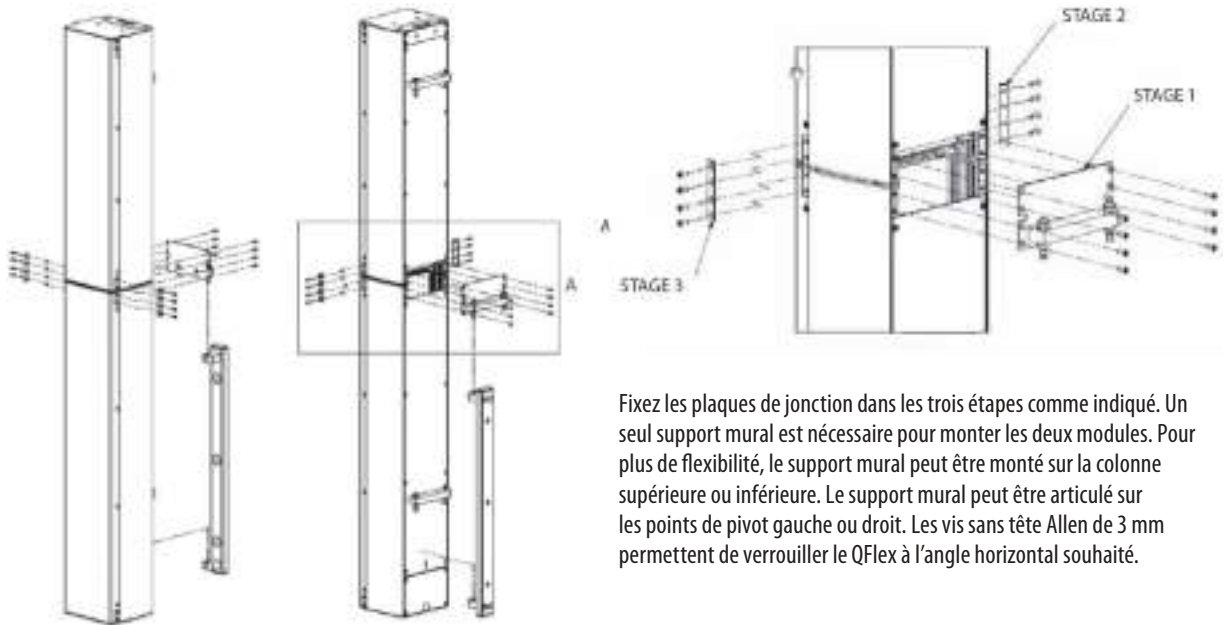
Vue de dessus

Assemblée

Placez chaque module dans sa position respective sur la zone d'assemblage en les gardant légèrement espacés. Tous les composants électroniques sont logés dans le module maître d'un QFlex 16LS. Connectez les connecteurs multipoints comme indiqué.



Alignez les deux colonnes comme indiqué ci-dessous.



Fixez les plaques de jonction dans les trois étapes comme indiqué. Un seul support mural est nécessaire pour monter les deux modules. Pour plus de flexibilité, le support mural peut être monté sur la colonne supérieure ou inférieure. Le support mural peut être articulé sur les points de pivot gauche ou droit. Les vis sans tête Allen de 3 mm permettent de verrouiller le QFlex à l'angle horizontal souhaité.

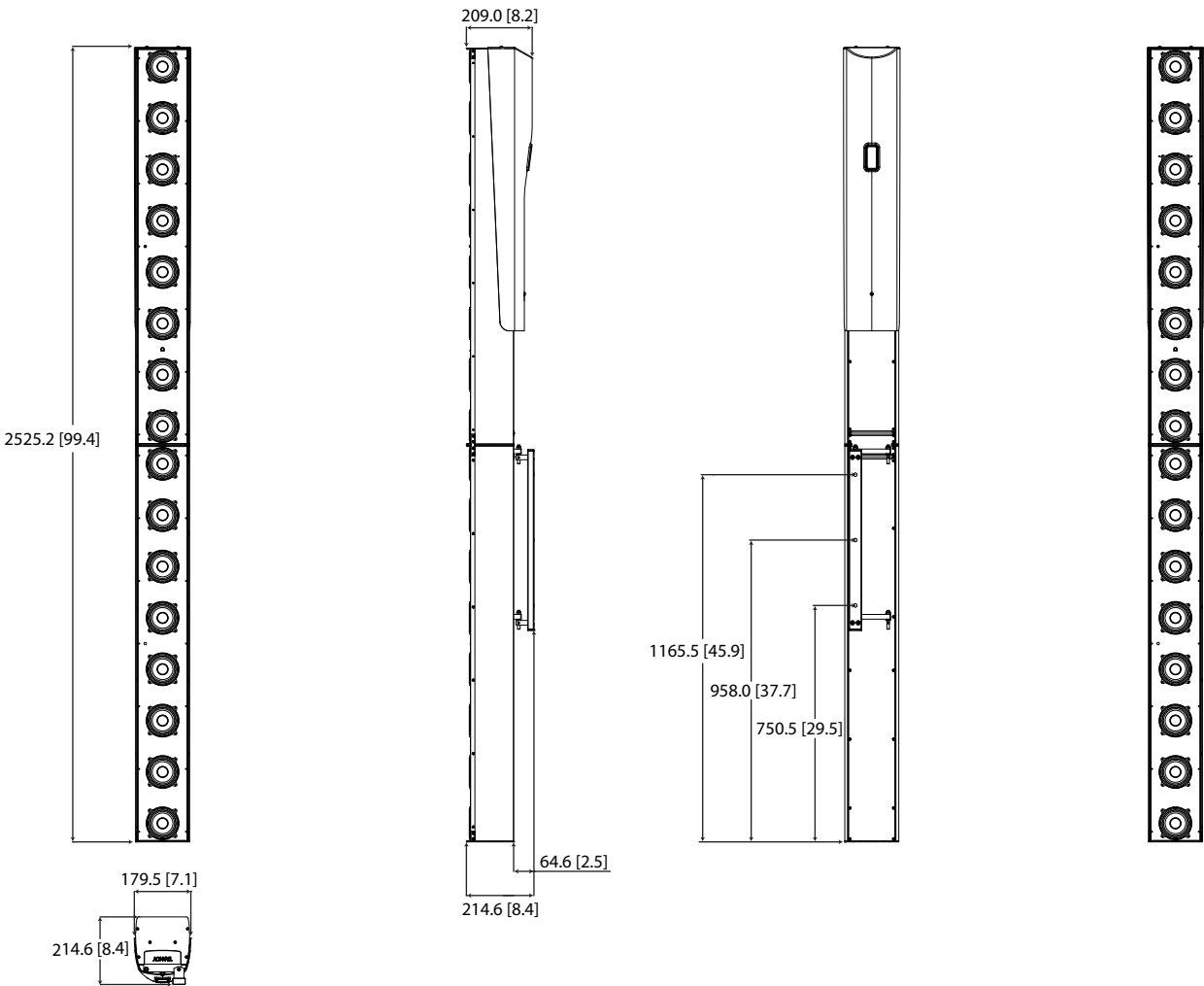
Les points de charnière de chaque côté de la colonne QFlex permettent de faire pivoter l'enceinte à 90 degrés par rapport à la structure de montage, permettant un accès facile au panneau de connecteurs d'entrée.

L'installateur doit s'assurer que la surface de montage est capable de supporter en toute sécurité et solidement l'enceinte. En cas de doute, demandez l'aide d'architectes, d'ingénieurs en structure ou d'autres spécialistes.

Montage

QFLEX 16LS-WP

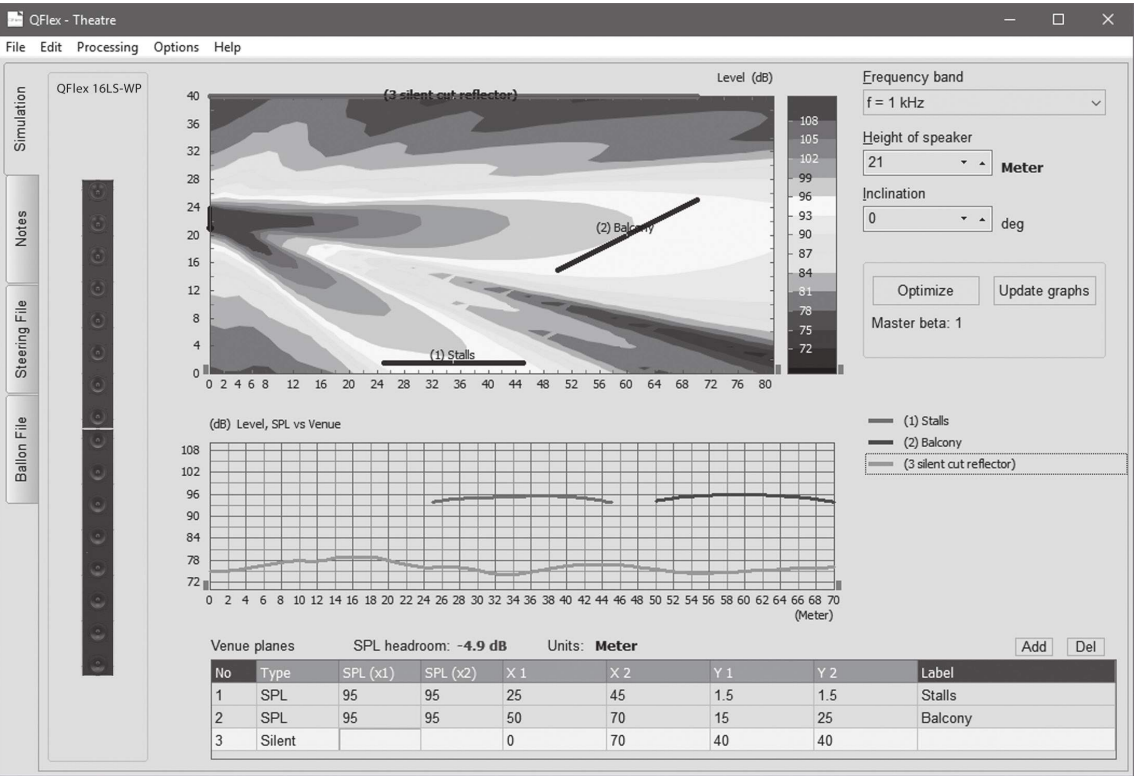
Pour les instructions de montage et les schémas, veuillez vous référer directement au manuel d'exploitation QFlex - disponible sur Tannoypro.com..



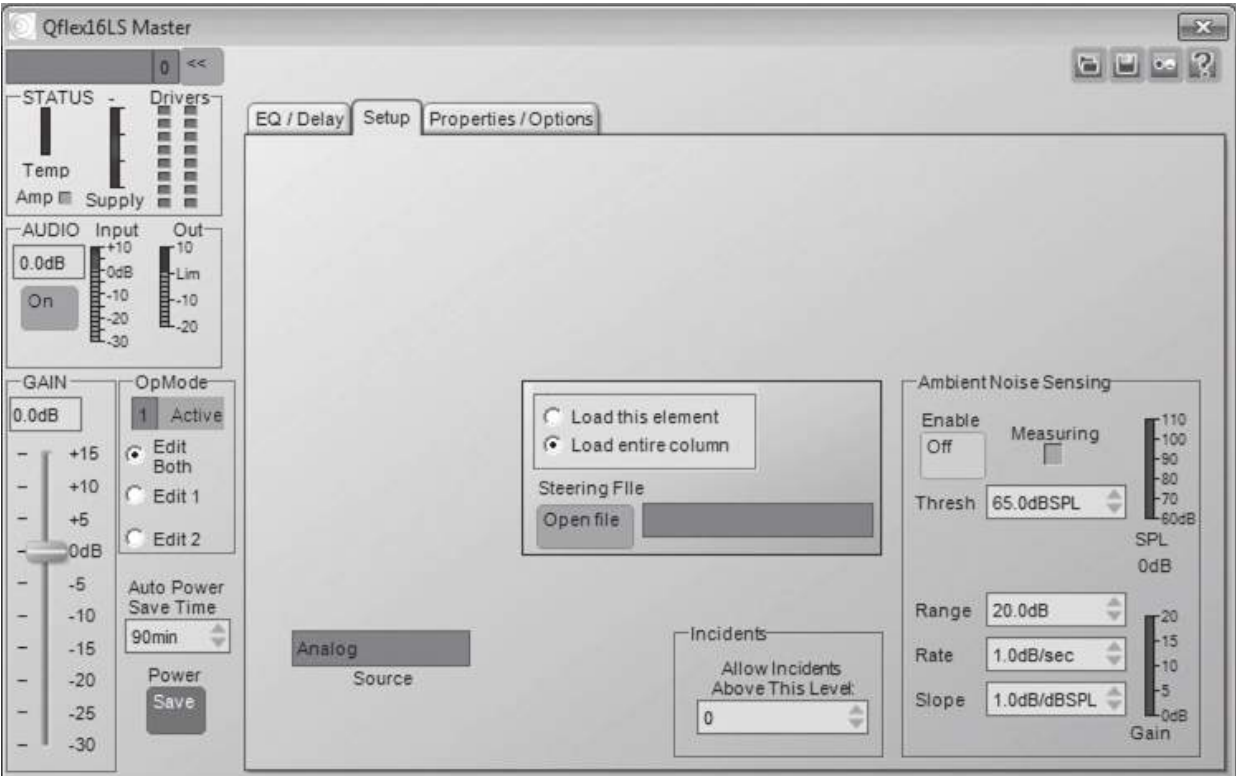
Logiciel

Les applications logicielles BeamEngine et VNET (Podware) sont nécessaires pour faire fonctionner les enceintes QFlex. Reportez-vous aux manuels VNET et QFlex pour obtenir des informations sur l'installation et le fonctionnement. Visitez tannoy.com pour télécharger tous les documents associés à la gamme QFlex.

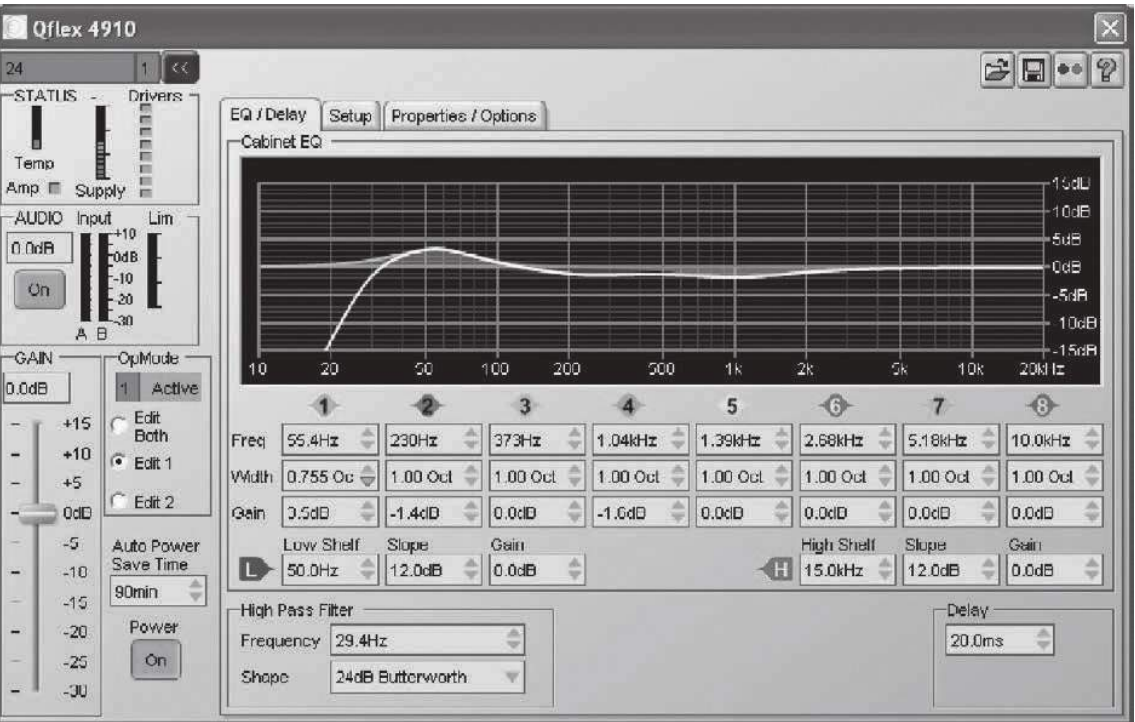
Fonction de détection du bruit ambiant



BeamEngine



FR



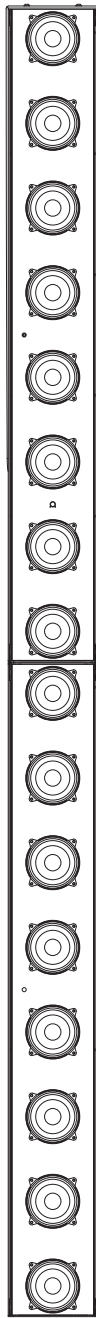
VNET (Podware)

Auspacken

Jedes Tannoy QFlex-Produkt wird sorgfältig getestet und inspiziert, bevor es verpackt wird und das Werk verlässt. Überprüfen Sie nach dem Auspacken Ihres Lautsprechers, ob äußere äußere Schäden vorliegen, und bewahren Sie den Karton und alle relevanten Verpackungsmaterialien auf, falls der Lautsprecher erneut verpackt und versendet werden muss. Falls während des Transports Schäden entstanden sind, benachrichtigen Sie sofort Ihren Händler. Jeder QFlex-Karton ist markiert, um die Position jedes Moduls im Array anzuzeigen.

Modelle

Modell	Module
QFlex 16LS-WP	1x QFlex 8M-16LS-WP + 1x QFlex 8ST-16LS-WP + 1xQFlex-Halterung-WP + 1x QFlex 16LS COVER-WP



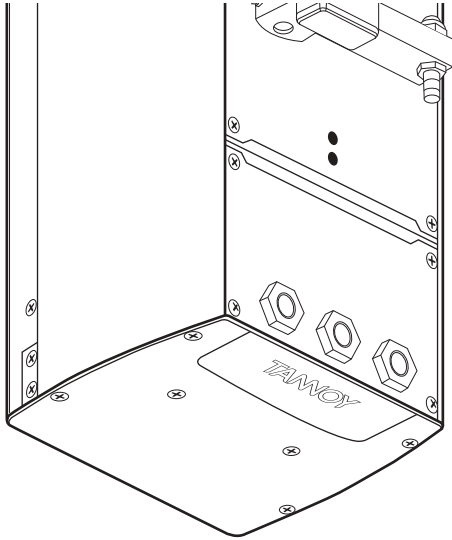
QFlex 16LS-WP

Verbindungen

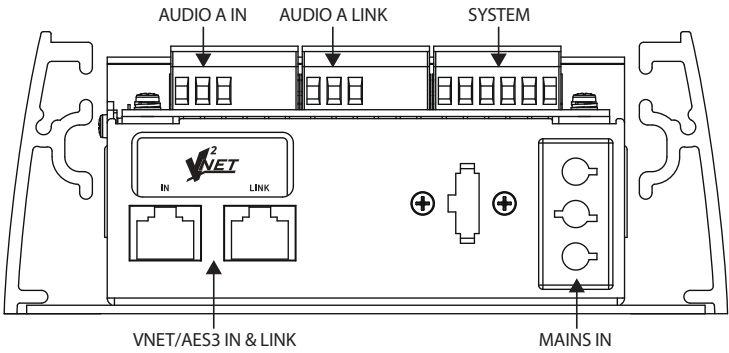
HINWEIS: QFlex ist ein professionelles Produkt, das für die Installation durch entsprechend qualifiziertes und zertifiziertes Personal vorgesehen ist.

Kabelmanagement

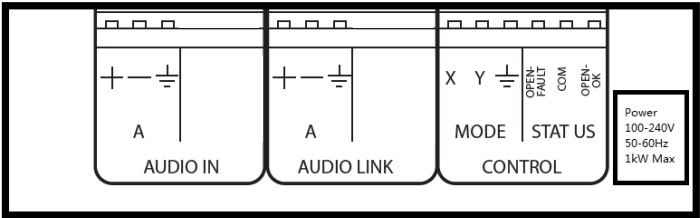
Auf alle Verbindungen (AC, Netzwerk und Signal) wird unten in der QFlex-Spalte zugegriffen. Dies ermöglicht eine übersichtliche und unauffällige Kabelverwaltung in Ihrer Installation. Die Anschlüsse sind nach Abschluss der Installation nicht sichtbar. Der Zugriff auf die Anschlüsse erfolgt durch Entfernen der unteren hinteren Zugangsplatte eines QFlex-Masters, für die ein Philips-Schraubendreher erforderlich ist.



Wenn die Platte entfernt ist, sehen die Anschlussbereiche so aus



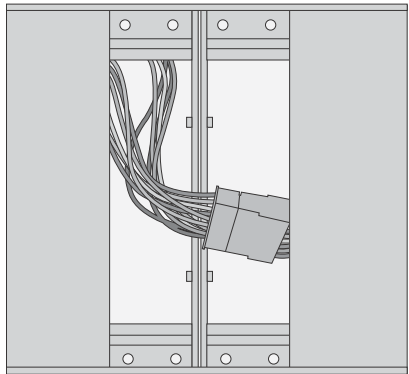
Endansicht



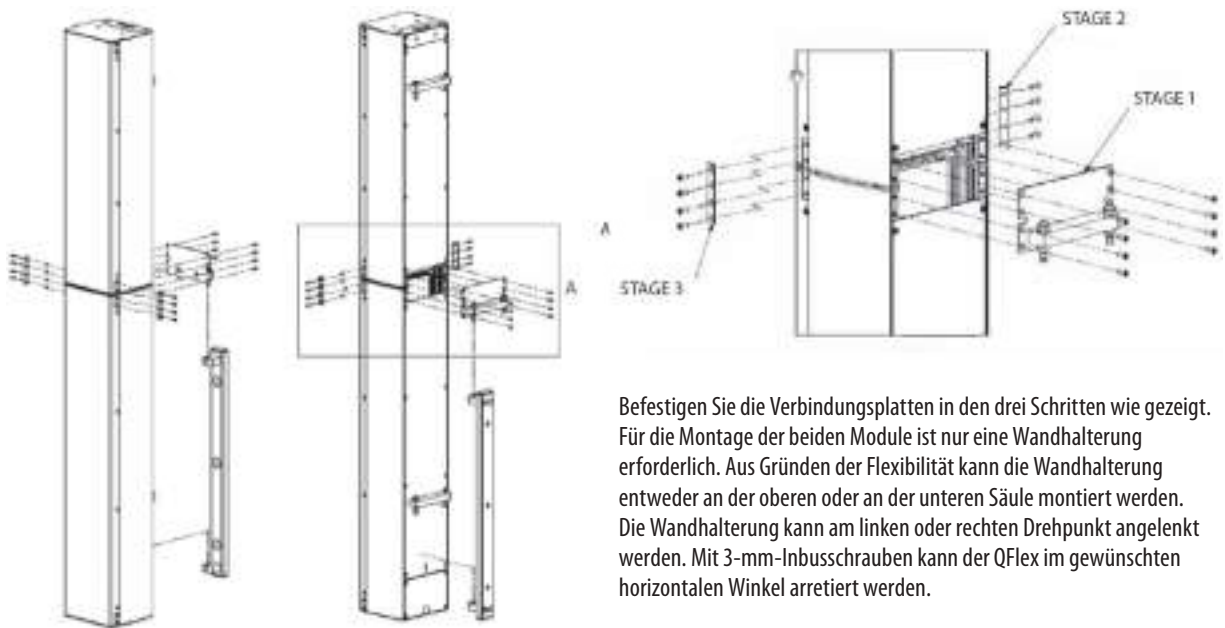
Draufsicht

Versammlung

Platzieren Sie jedes Modul in seiner jeweiligen Position auf dem Montagebereich, wobei Sie einen leichten Abstand zueinander einhalten. Alle elektronischen Komponenten sind im Master-Modul eines QFlex 16LS untergebracht. Schließen Sie die Multipin-Anschlüsse wie gezeigt an.



Richten Sie die beiden Spalten wie unten gezeigt zusammen aus.



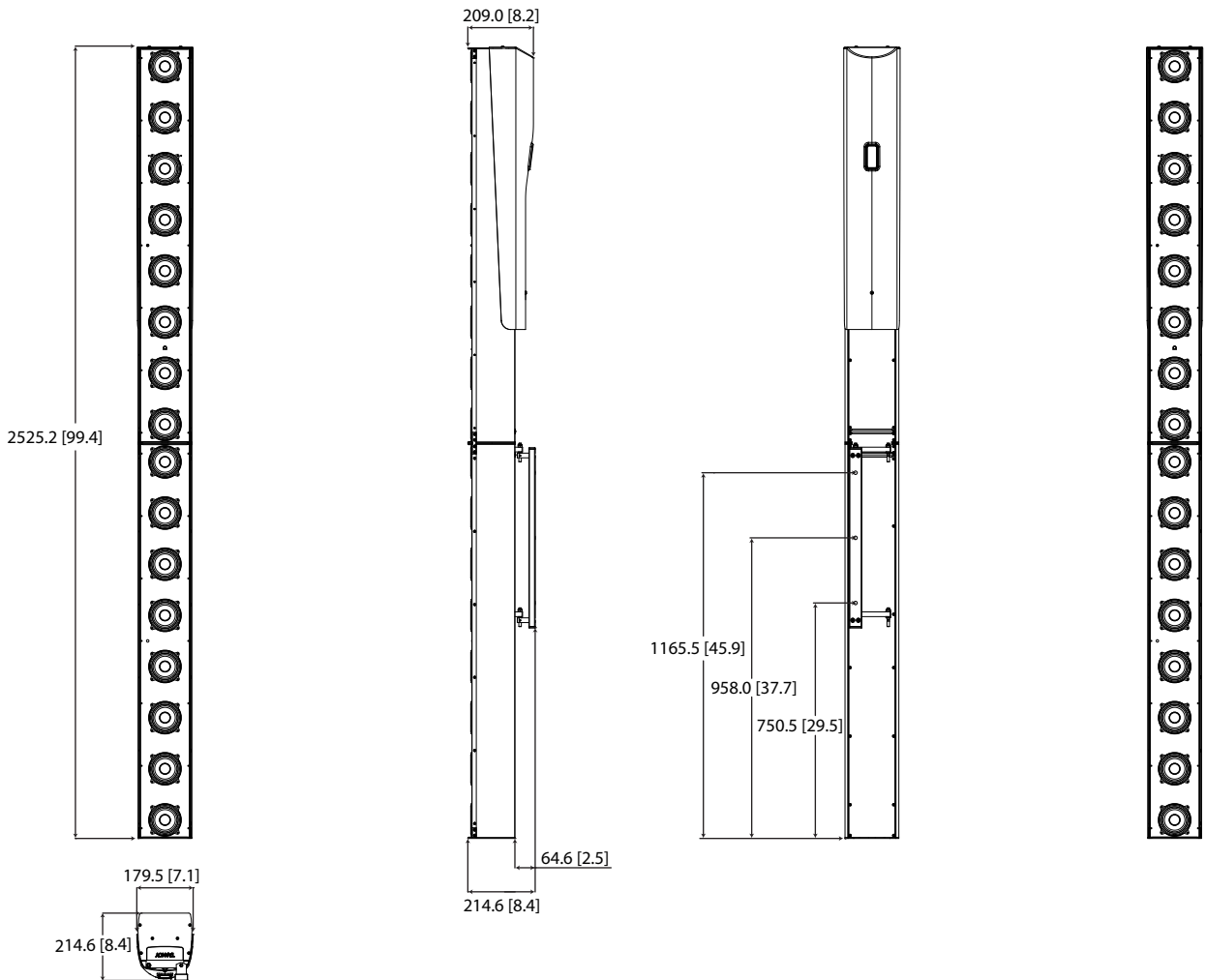
Durch die Scharnierpunkte auf beiden Seiten der QFlex-Säule kann der Lautsprecher um 90 Grad zur Montagestruktur gedreht werden, sodass ein einfacher Zugriff auf das Eingangsanschlussfeld möglich ist.

Der Installateur muss sicherstellen, dass die Montagefläche den Lautsprecher sicher tragen kann. Lassen Sie sich im Zweifelsfall von Architekten, Bauingenieuren oder anderen Spezialisten helfen.

Montage

QFLEX 16LS-WP

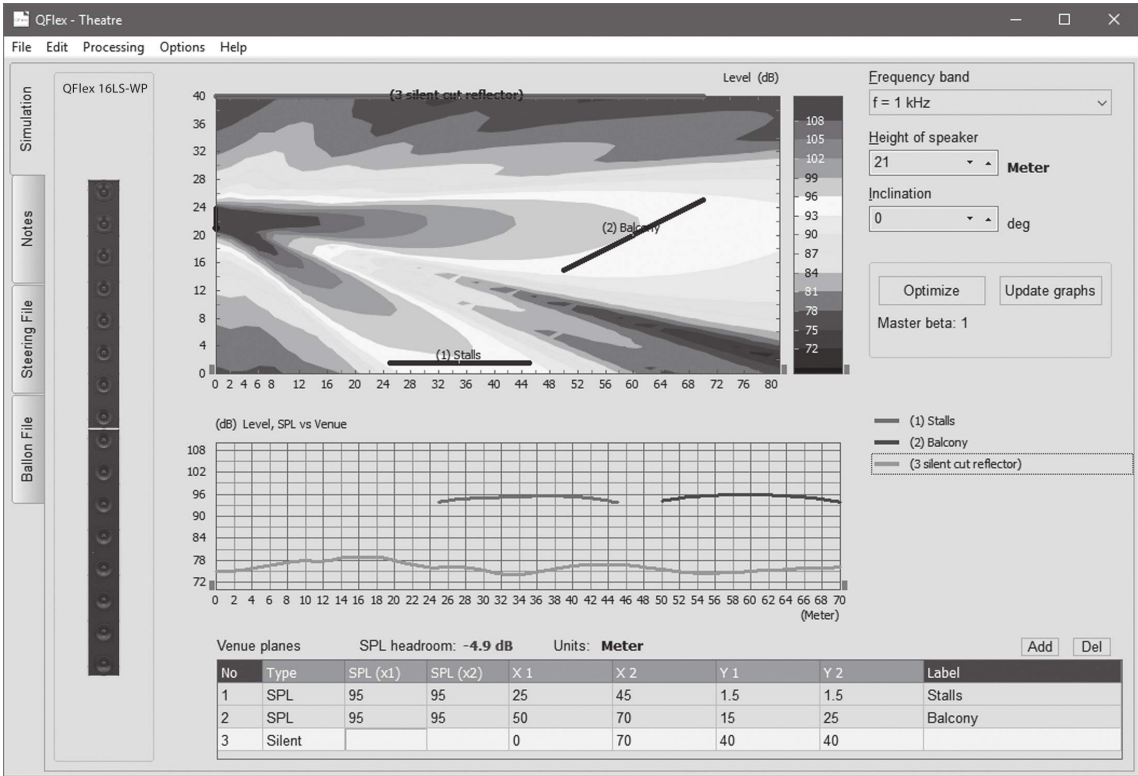
Montageanweisungen und Schaltpläne finden Sie direkt im QFlex-Betriebshandbuch - erhältlich unter Tannoypro.com.



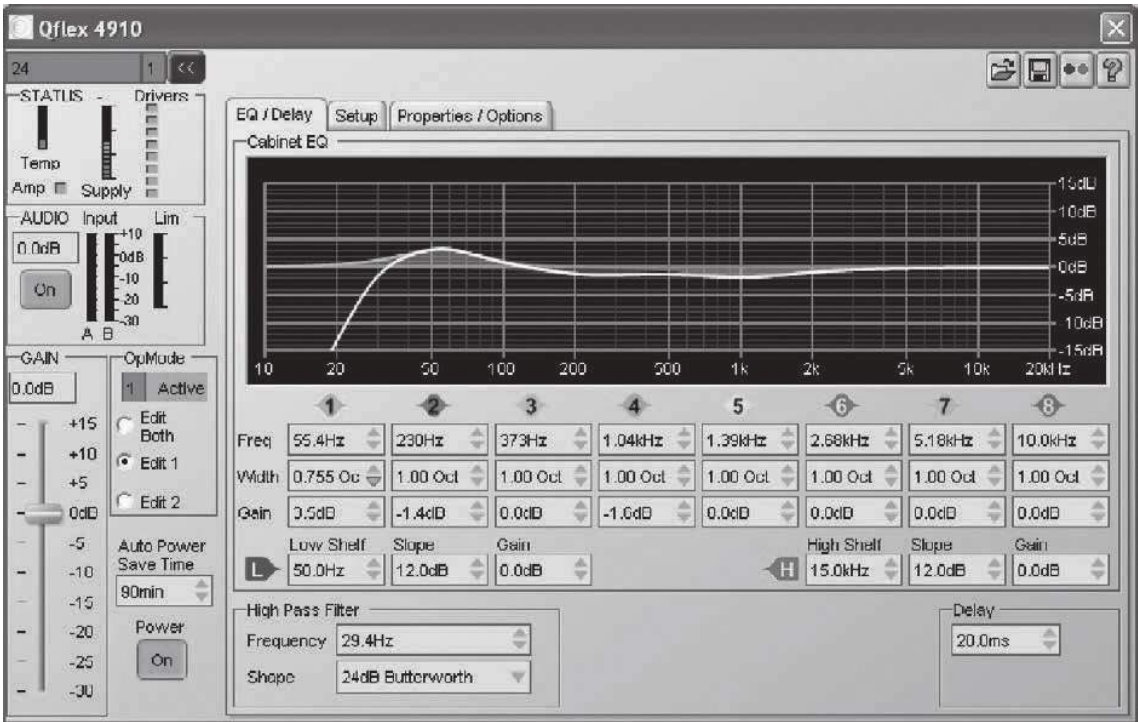
Software

Für den Betrieb der QFlex-Lautsprecher werden die Softwareanwendungen BeamEngine und VNET (Podware) benötigt. Informationen zur Installation und zum Betrieb finden Sie in den VNET- und QFlex-Handbüchern. Besuchen Sie tannoy.com, um alle zugehörigen Dokumente für die QFlex-Linie herunterzuladen.

Umgebungsgeräuscherkennungsfunktion



BeamEngine



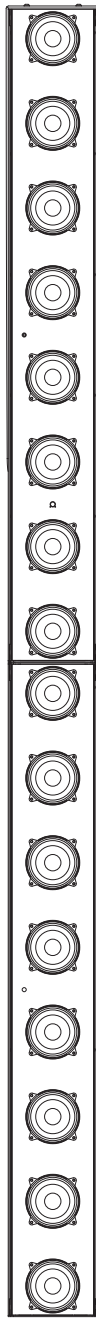
VNET (Podware)

Desempacotar

Cada produto Tannoy QFlex é cuidadosamente testado e inspecionado antes de ser embalado e sair da fábrica. Depois de desembalar o alto-falante, verifique se há algum dano físico externo e guarde a caixa e todos os materiais de embalagem relevantes para o caso de o alto-falante precisar ser embalado e despachado novamente. No caso de danos ocorridos durante o transporte, notifique seu revendedor imediatamente. Cada caixa QFlex é marcada para mostrar a posição de cada módulo na matriz.

Modelos

Modelo	Módulos
QFlex 16LS-WP	1x QFlex 8M-16LS-WP + 1x QFlex 8ST-16LS-WP + 1x Suporte QFlex-WP + 1x QFlex 16LS COBERTURA-WP



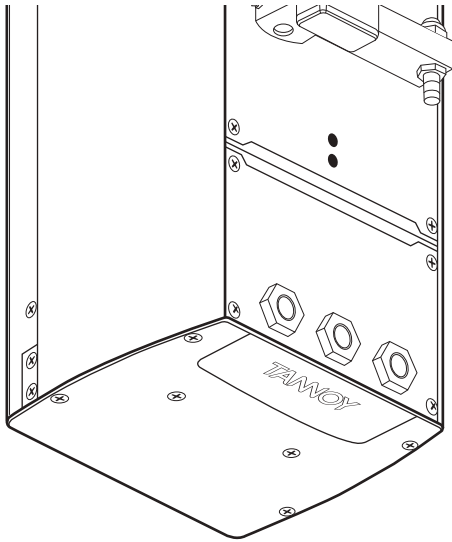
QFlex 16LS-WP

Conexões

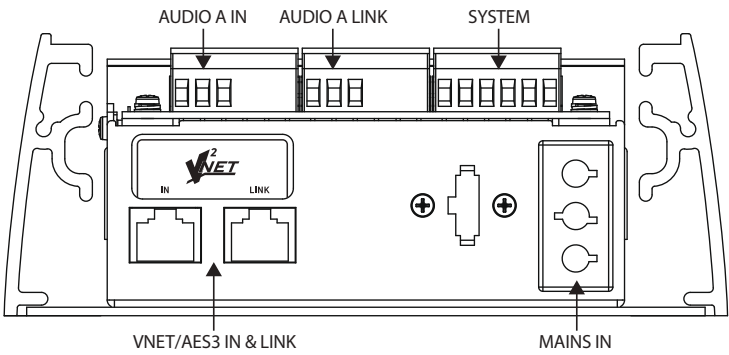
NOTA: QFlex é um produto profissional destinado à instalação por pessoal devidamente qualificado e certificado.

Gerenciamento de cabos

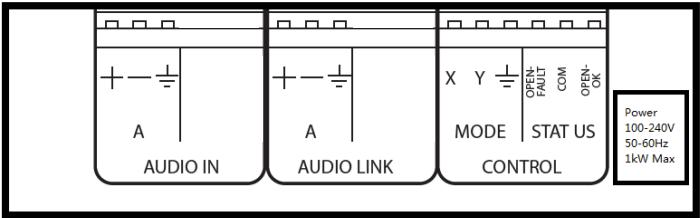
Todas as conexões (AC, Rede e Sinal) são acessadas na parte inferior da coluna QFlex. Isso permite um gerenciamento de cabos limpo e discreto em sua instalação. Os conectores não ficarão visíveis quando a instalação for concluída. As conexões são acessadas pela remoção da placa de acesso traseira inferior em um mestre QFlex, que exigirá o uso de uma chave de fenda Philips.



Com a placa removida, as áreas do conector ficam assim



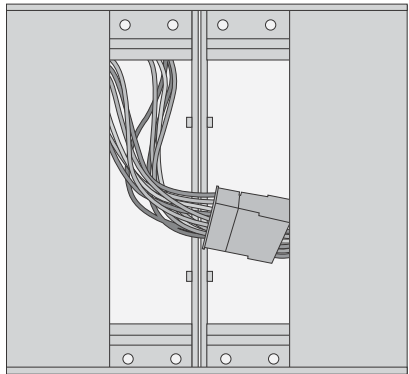
Vista final



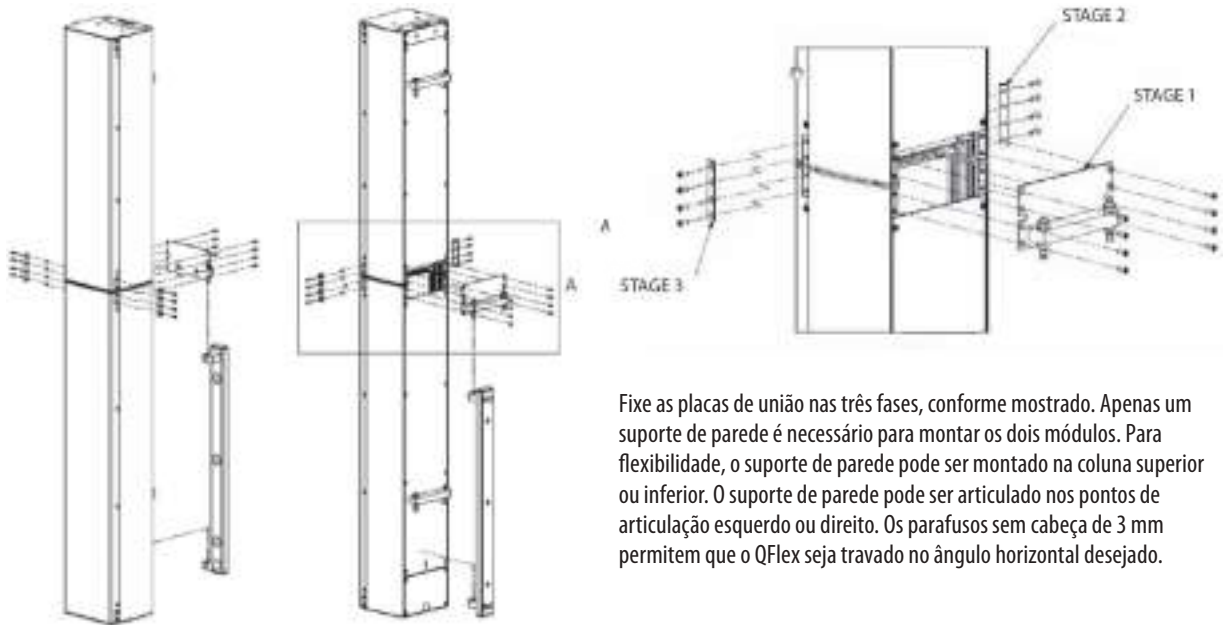
Vista do topo

Montagem

Coloque cada módulo em sua respectiva posição na área de montagem, mantendo-os ligeiramente espaçados. Todos os componentes eletrônicos estão alojados no módulo mestre de um QFlex 16LS. Conecte os conectores multipin conforme mostrado.



Alinhe as duas colunas como mostrado abaixo.



Fixe as placas de união nas três fases, conforme mostrado. Apenas um suporte de parede é necessário para montar os dois módulos. Para flexibilidade, o suporte de parede pode ser montado na coluna superior ou inferior. O suporte de parede pode ser articulado nos pontos de articulação esquerdo ou direito. Os parafusos sem cabeça de 3 mm permitem que o QFlex seja travado no ângulo horizontal desejado.

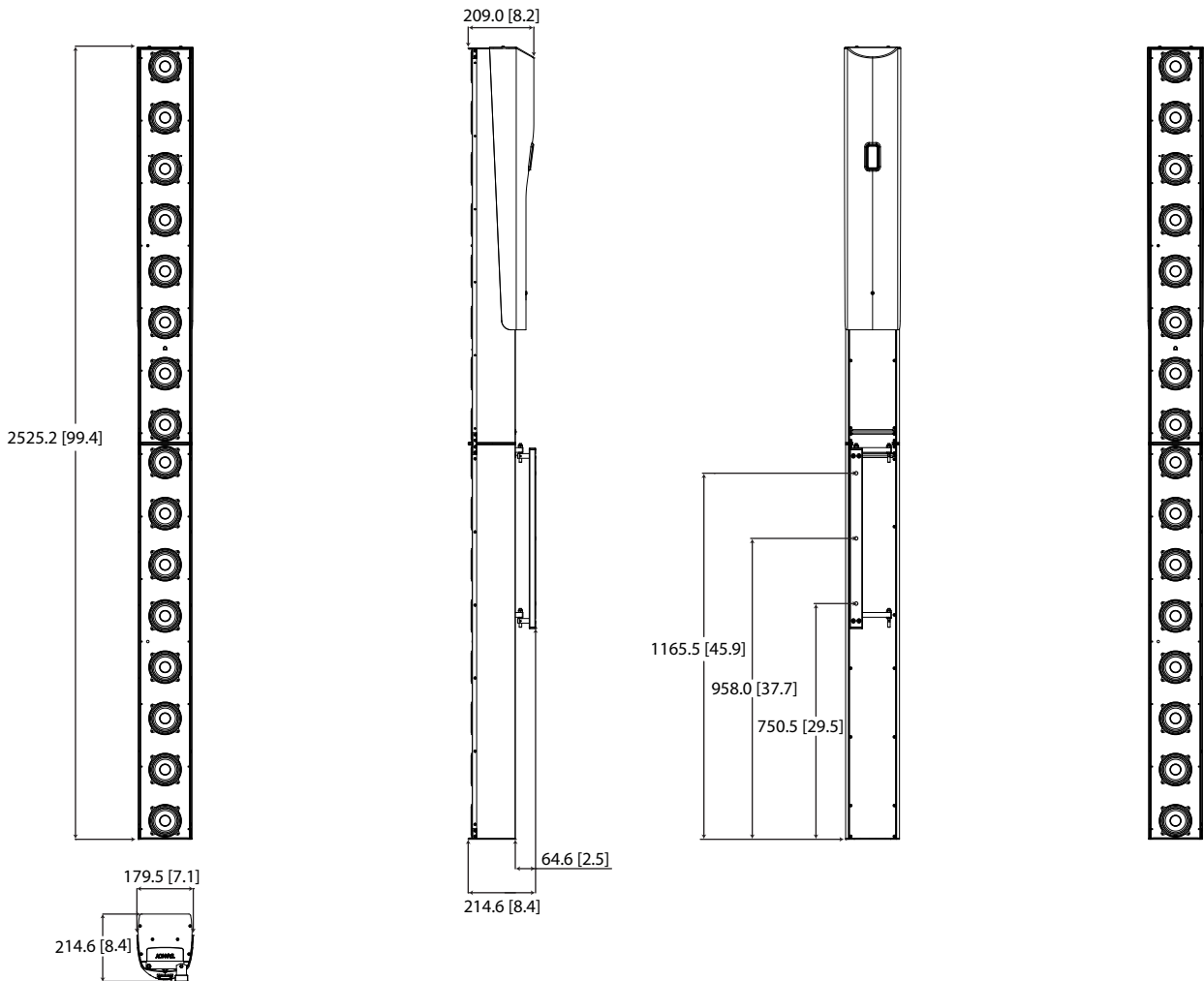
Ter os pontos de dobradiça em cada lado da coluna QFlex permite que o alto-falante seja girado em 90 graus em relação à estrutura de montagem, permitindo fácil acesso ao painel do conector de entrada.

O instalador deve garantir que a superfície de montagem seja capaz de suportar com segurança o alto-falante. Procure a ajuda de arquitetos, engenheiros estruturais ou outros especialistas em caso de dúvida.

Montagem

QFLEX 16LS-WP

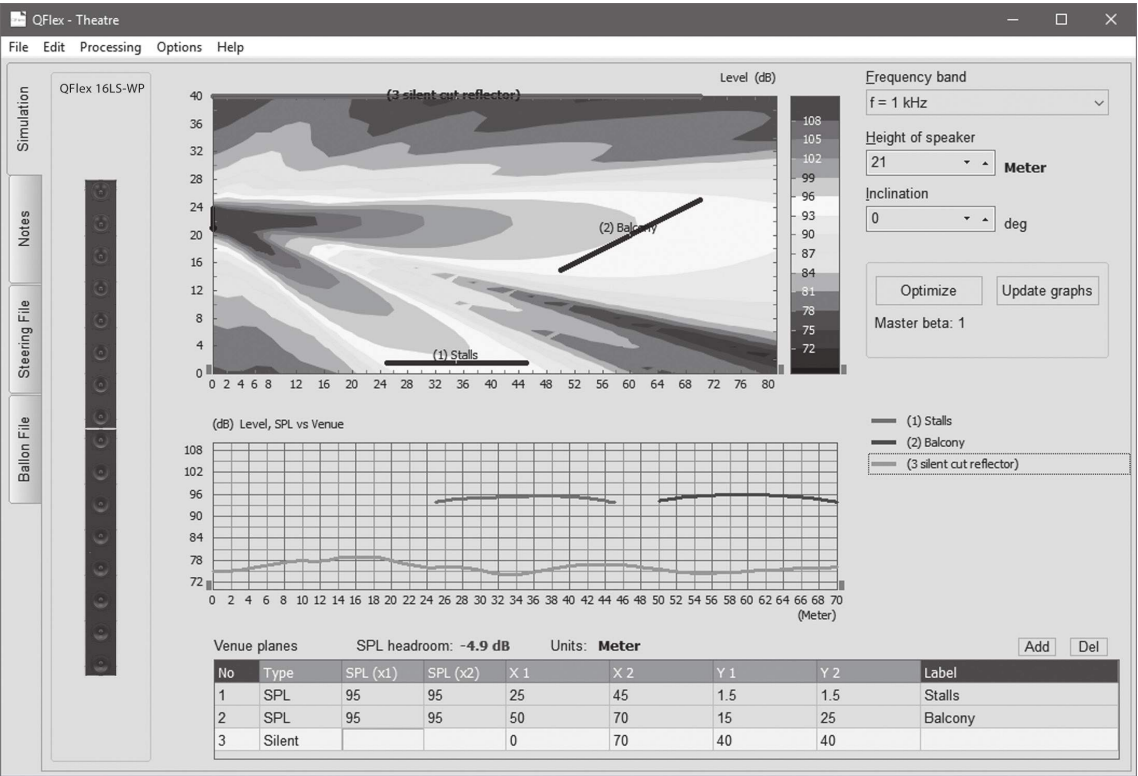
Para obter instruções de montagem e esquemas, consulte diretamente o Manual de operações QFlex - disponível em Tannoypro.com.



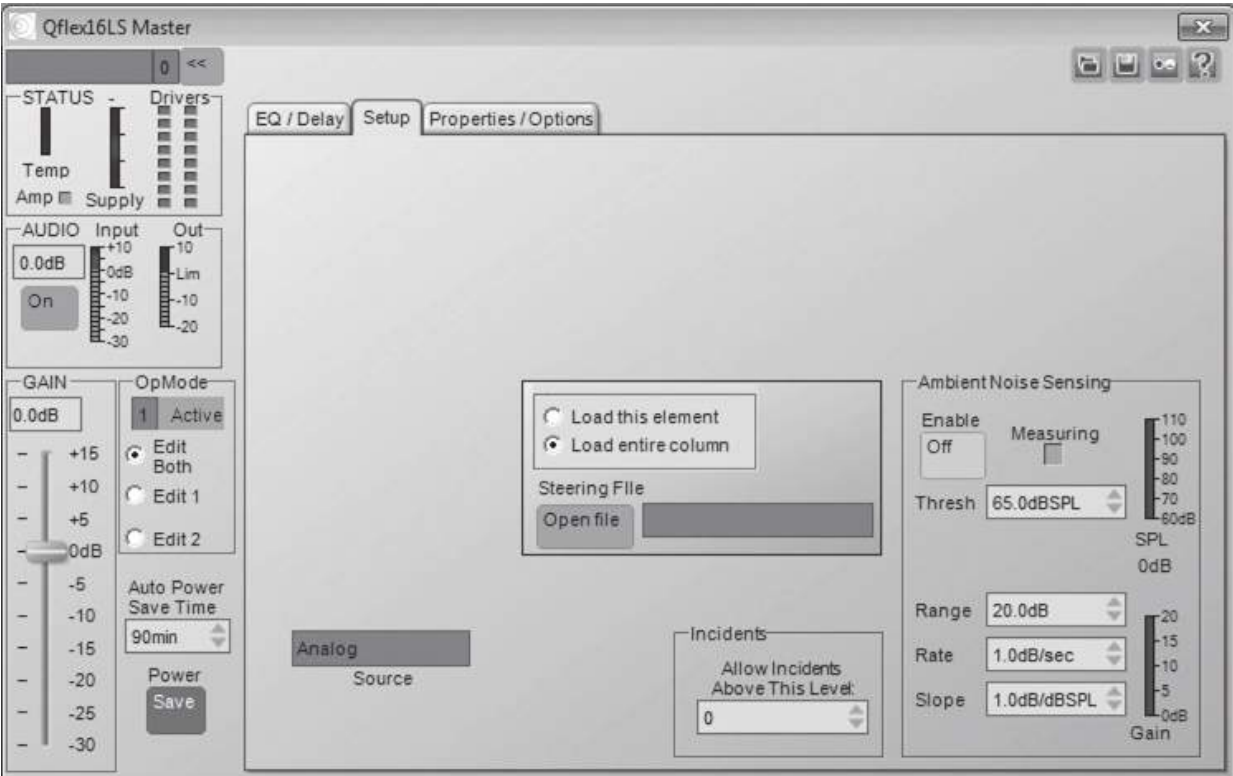
Programas

Os aplicativos de software BeamEngine e VNET (Podware) são necessários para operar os alto-falantes QFlex. Consulte os manuais VNET e QFlex para obter informações sobre instalação e operação. Visite tannoy.com para baixar todos os documentos associados à linha QFlex.

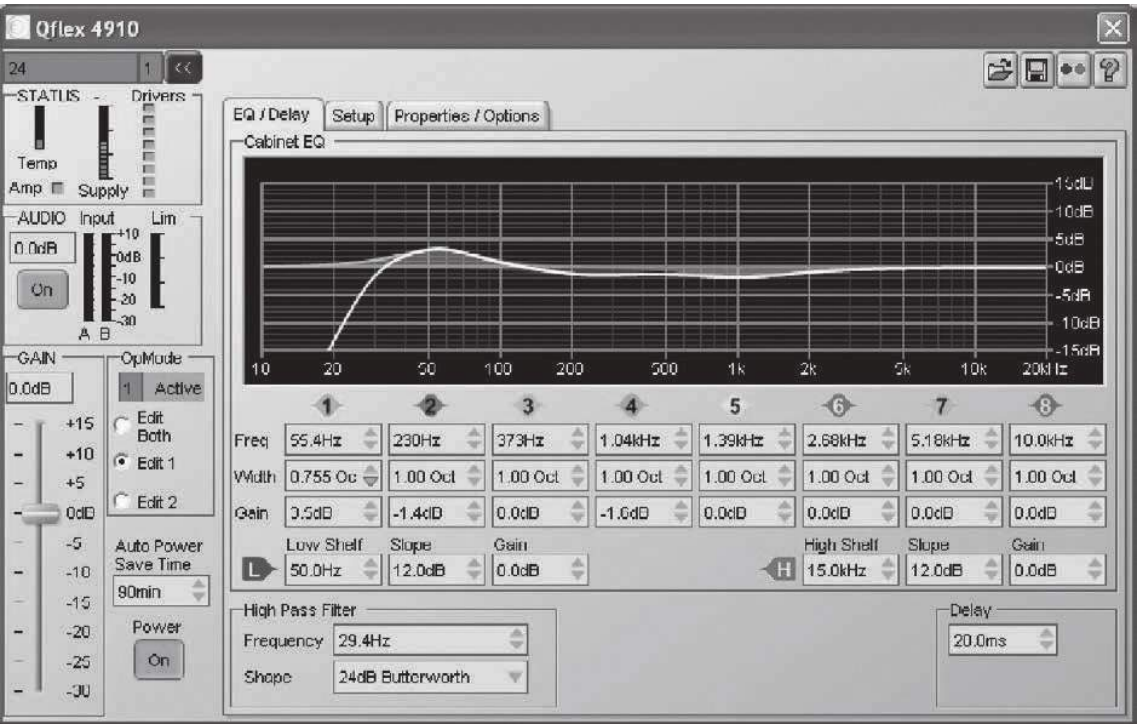
Recurso de detecção de ruído ambiente



BeamEngine



PT



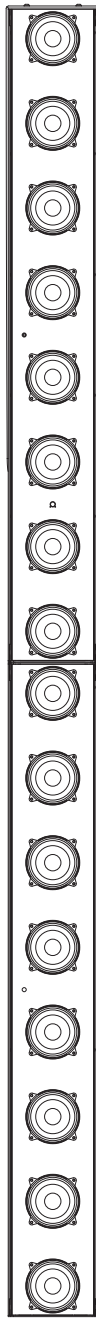
VNET (Podware)

Disimballaggio

Ogni prodotto Tannoy QFlex viene accuratamente testato e ispezionato prima di essere imballato e lasciare la fabbrica. Dopo aver disimballato l’altoparlante, ispezionare eventuali danni fisici esterni e conservare la scatola e qualsiasi materiale di imballaggio pertinente nel caso in cui l’altoparlante richieda nuovamente l’imballaggio e la spedizione. In caso di danni subiti durante il trasporto, avvisare immediatamente il proprio rivenditore. Ogni scatola QFlex è contrassegnata per mostrare la posizione di ogni modulo nell’array.

Modelli

Modello	Moduli
QFlex 16LS-WP	1x QFlex 8M-16LS-WP + 1x QFlex 8ST-16LS-WP + 1x staffa QFlex-WP + 1x QFlex 16LS COVER-WP



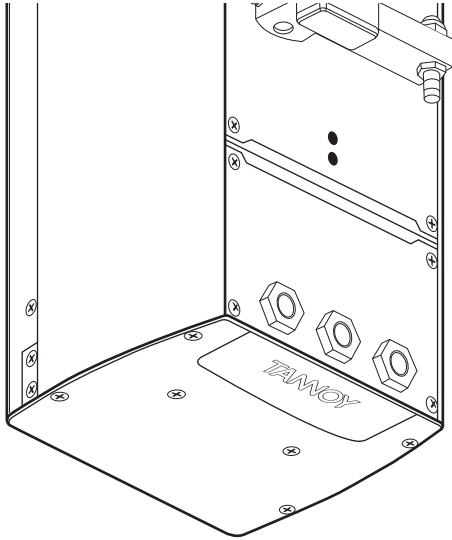
QFlex 16LS-WP

Conessioni

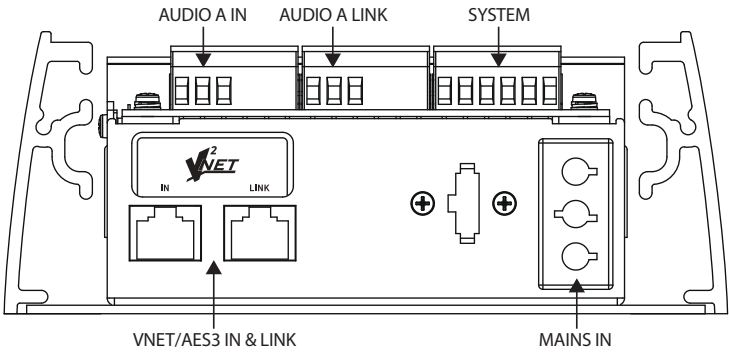
NOTA: QFlex è un prodotto professionale destinato all’installazione da parte di personale adeguatamente qualificato e certificato.

Gestione dei cavi

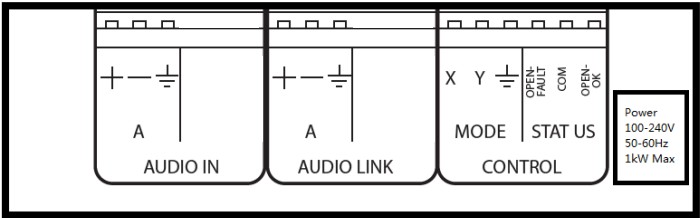
Si accede a tutte le connessioni (CA, rete e segnale) nella parte inferiore della colonna QFlex. Ciò consente una gestione dei cavi pulita e discreta nell’installazione. I connettori non saranno visibili al termine dell’installazione. È possibile accedere ai collegamenti rimuovendo la piastra di accesso posteriore inferiore su un master QFlex che richiederà l’uso di un cacciavite Philips.



Con la piastra rimossa, le aree dei connettori hanno questo aspetto



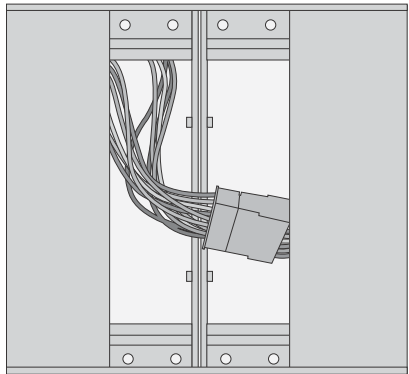
Vista finale



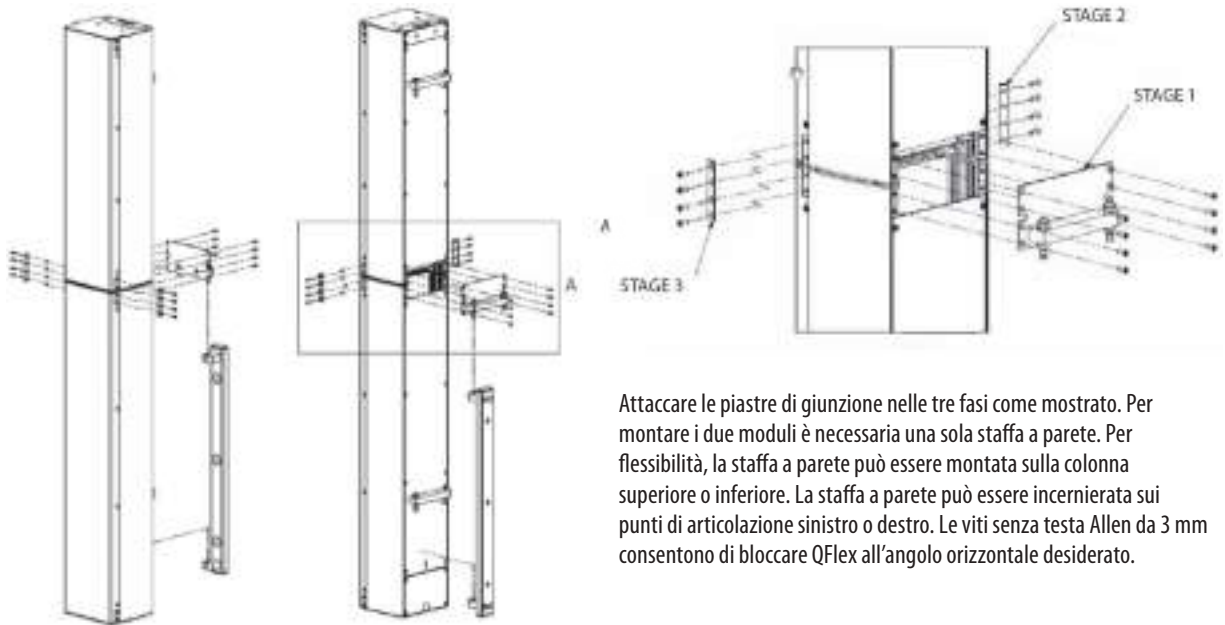
Vista dall’alto

Assemblaggio

Posizionare ciascun modulo nella rispettiva posizione sull'area di assemblaggio mantenendoli leggermente distanziati. Tutti i componenti elettronici sono alloggiati nel modulo master di un QFlex 16LS. Collegare i connettori multipin come mostrato.



Allinea le due colonne insieme come mostrato di seguito.



Attaccare le piastre di giunzione nelle tre fasi come mostrato. Per montare i due moduli è necessaria una sola staffa a parete. Per flessibilità, la staffa a parete può essere montata sulla colonna superiore o inferiore. La staffa a parete può essere incernierata sui punti di articolazione sinistro o destro. Le viti senza testa Allen da 3 mm consentono di bloccare QFlex all'angolo orizzontale desiderato.

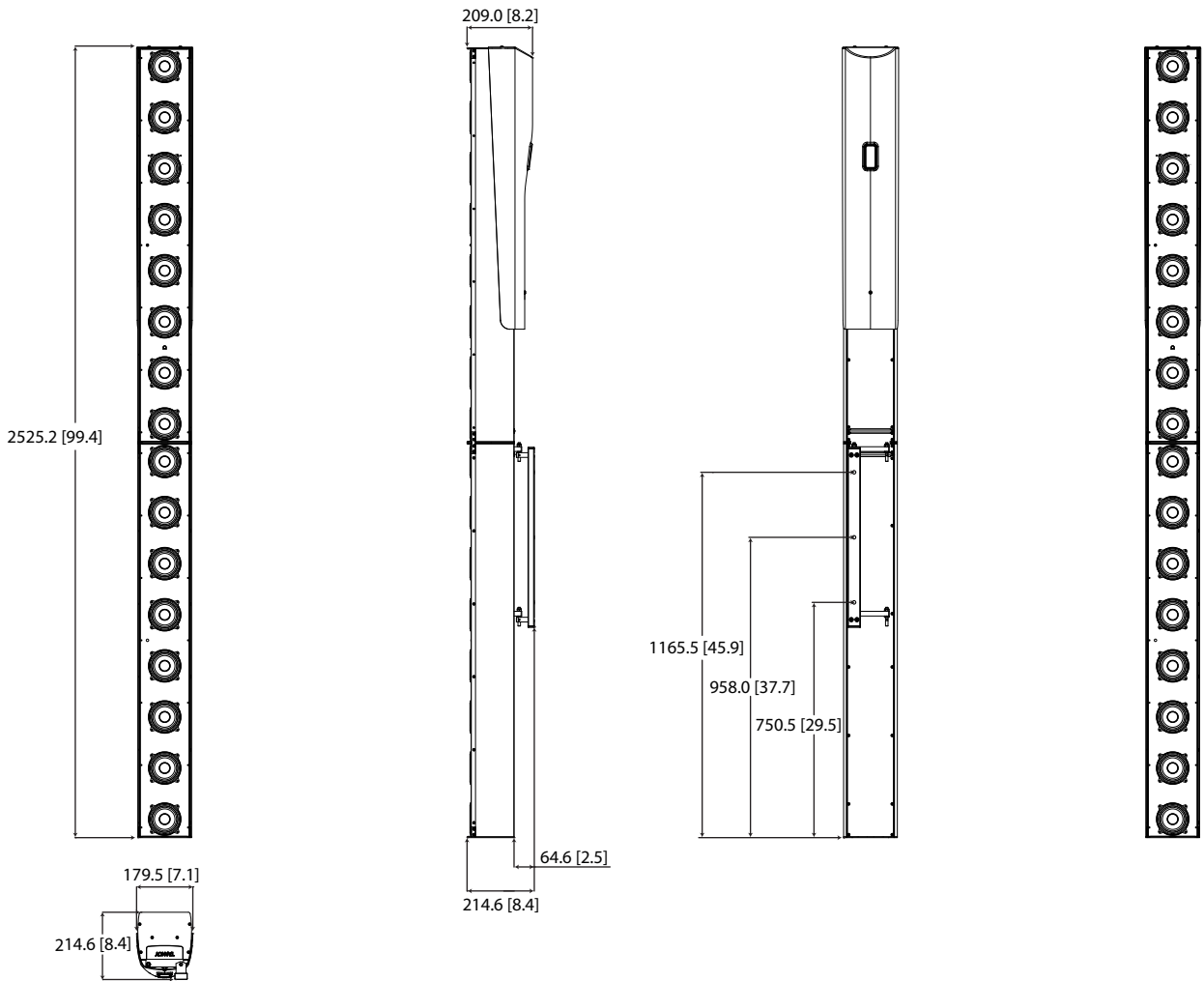
Avere i punti di cerniera su entrambi i lati della colonna QFlex consente all'altoparlante di essere ruotato di 90 gradi rispetto alla struttura di montaggio, consentendo un facile accesso al pannello del connettore di ingresso.

L'installatore deve assicurarsi che la superficie di montaggio sia in grado di supportare in modo sicuro e protetto l'altoparlante. In caso di dubbi, chiedere aiuto ad architetti, ingegneri strutturali o altri specialisti.

Montaggio

QFLEX 16LS-WP

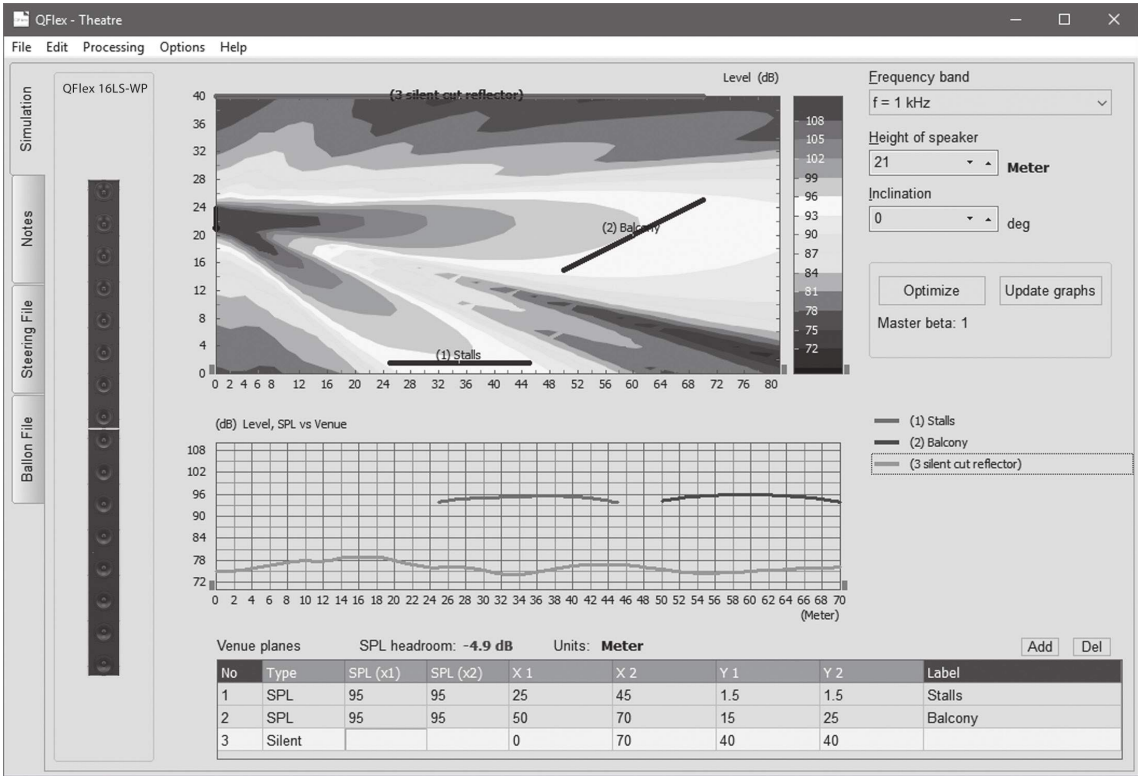
Per le istruzioni di montaggio e gli schemi, fare riferimento direttamente al manuale operativo QFlex, disponibile su Tannoypro.com.



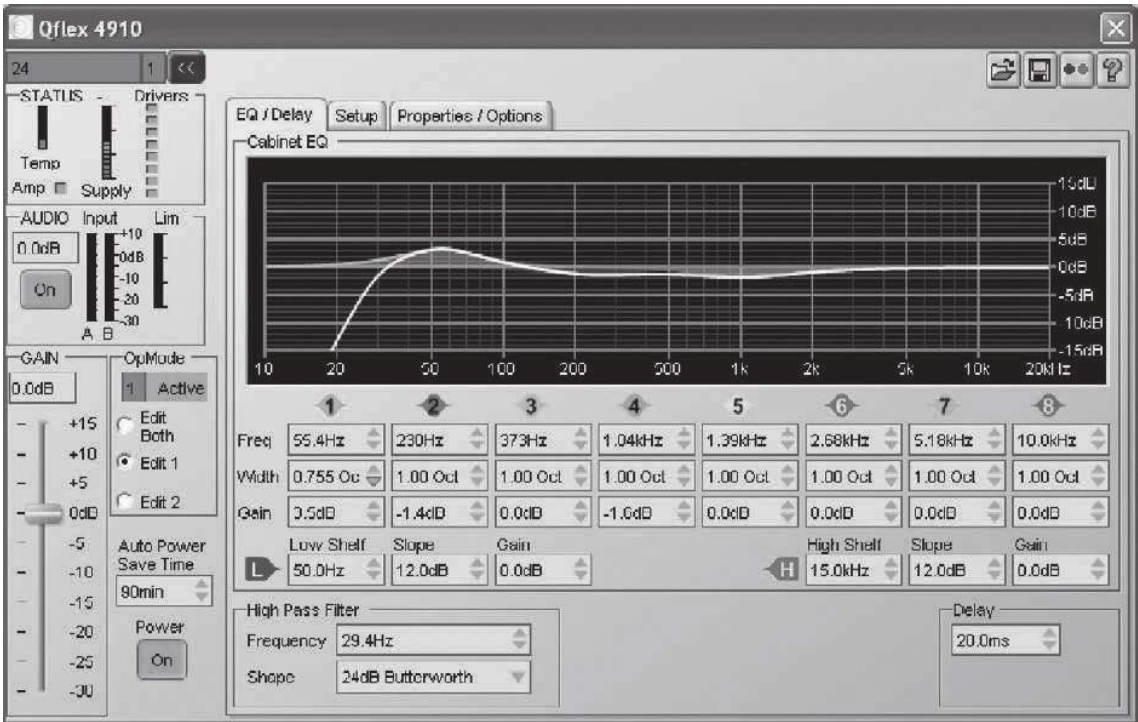
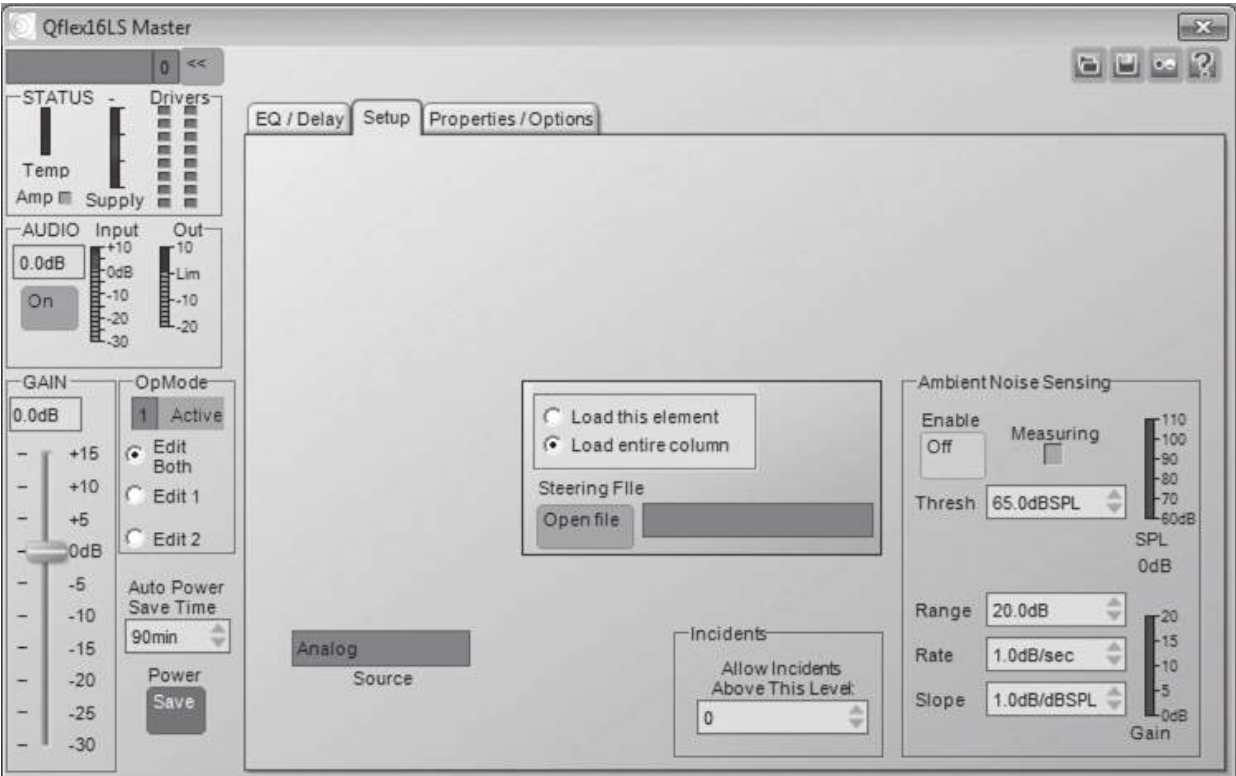
Software

Le applicazioni software BeamEngine e VNET (Podware) sono necessarie per far funzionare gli altoparlanti QFlex. Fare riferimento ai manuali VNET e QFlex per informazioni sull'installazione e il funzionamento. Visitare tannoy.com per scaricare tutti i documenti associati per la linea QFlex.

Funzione di rilevamento del rumore ambientale



BeamEngine



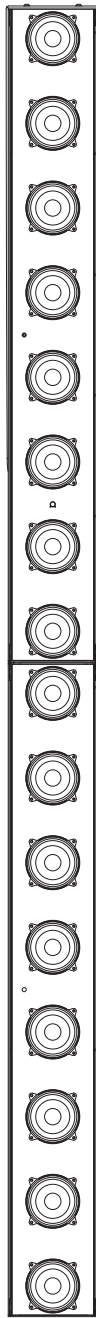
VNET (Podware)

Uitpakken

Elk Tannoy QFlex-product wordt zorgvuldig getest en geïnspecteerd voordat het wordt verpakt en de fabriek verlaat. Controleer na het uitpakken van uw luidspreker op fysieke schade aan de buitenkant en bewaar de doos en alle relevante verpakkingsmaterialen voor het geval de luidspreker opnieuw moet worden verpakt en verzonden. Als er tijdens het transport schade is opgelopen, dient u uw dealer onmiddellijk op de hoogte te brengen. Elke QFlex-doos is gemarkeerd om de positie van elke module in de array te tonen.

Modellen

Model	Modules
QFlex 16LS-WP	1x QFlex 8M-16LS-WP + 1x QFlex 8ST-16LS-WP + 1xQFlex beugel-WP + 1x QFlex 16LS COVER-WP



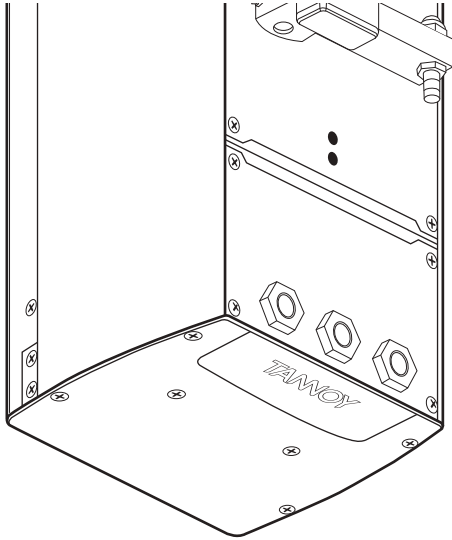
QFlex 16LS-WP

Verbindingen

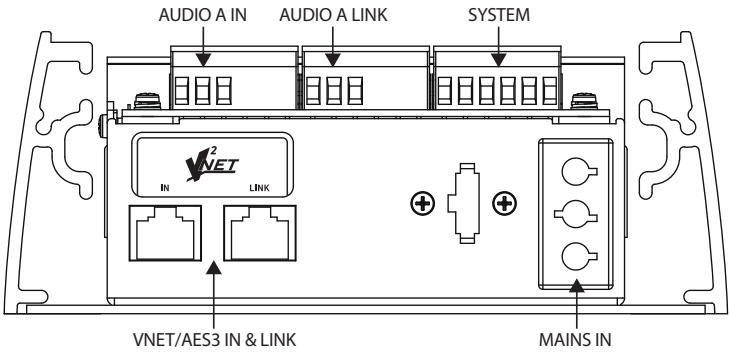
OPMERKING: QFlex is een professioneel product bedoeld voor installatie door goed gekwalificeerd en gecertificeerd personeel.

Kabelbeheer

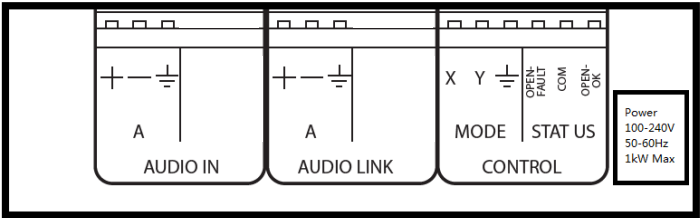
Alle verbindingen (AC, netwerk en signaal) zijn toegankelijk onderaan de QFlex-kolom. Dit zorgt voor een netjes, onopvallend kabelbeheer in uw installatie. De connectoren zijn niet zichtbaar wanneer de installatie is voltooid. Verbindingen zijn toegankelijk door de onderste toegangsplaat aan de achterkant van een QFlex-master te verwijderen, waarvoor een kruiskopschroevendraaier nodig is.



Met de plaat verwijderd zien de connectorgebieden er als volgt uit



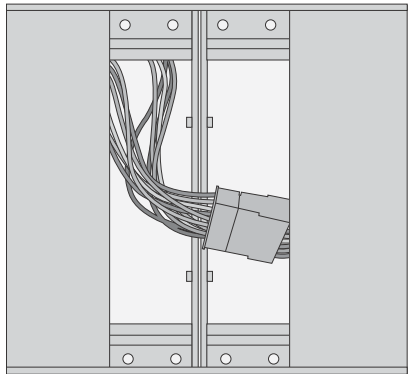
Eindweergave



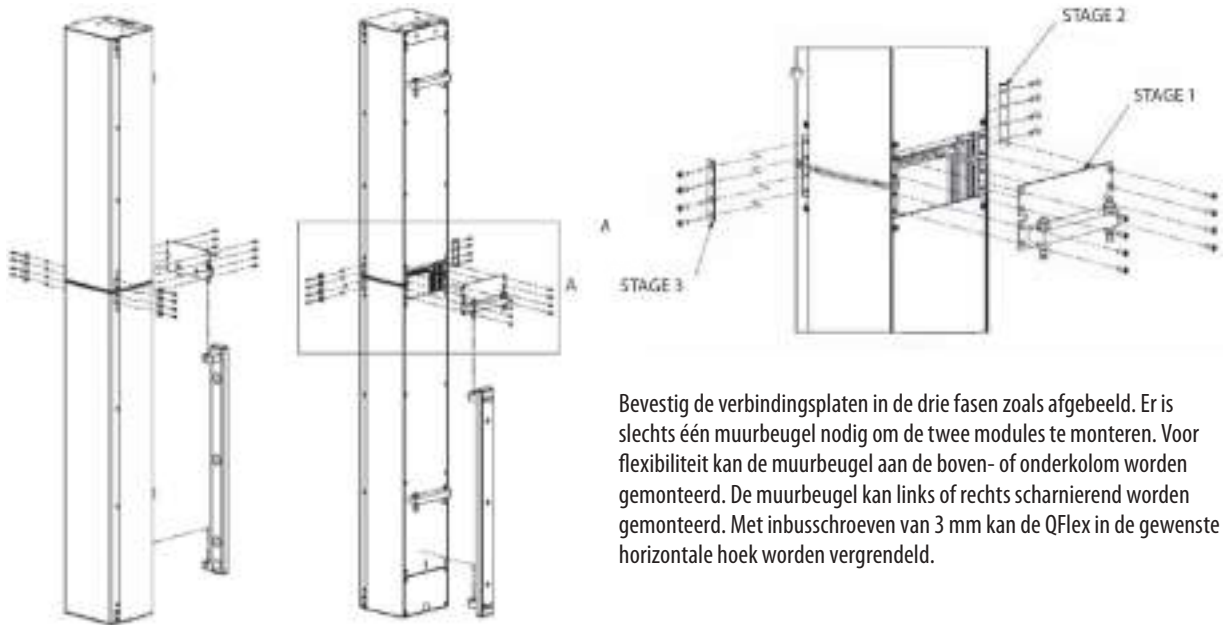
Bovenaanzicht

Bijeenkomst

Plaats elke module op zijn respectievelijke plaats op het montagegebied en houd ze op een kleine afstand van elkaar. Alle elektronische componenten zijn ondergebracht in de mastermodule van een QFlex 16LS. Sluit de multipin-connectoren aan zoals afgebeeld.



Lijn de twee kolommen uit zoals hieronder weergegeven.



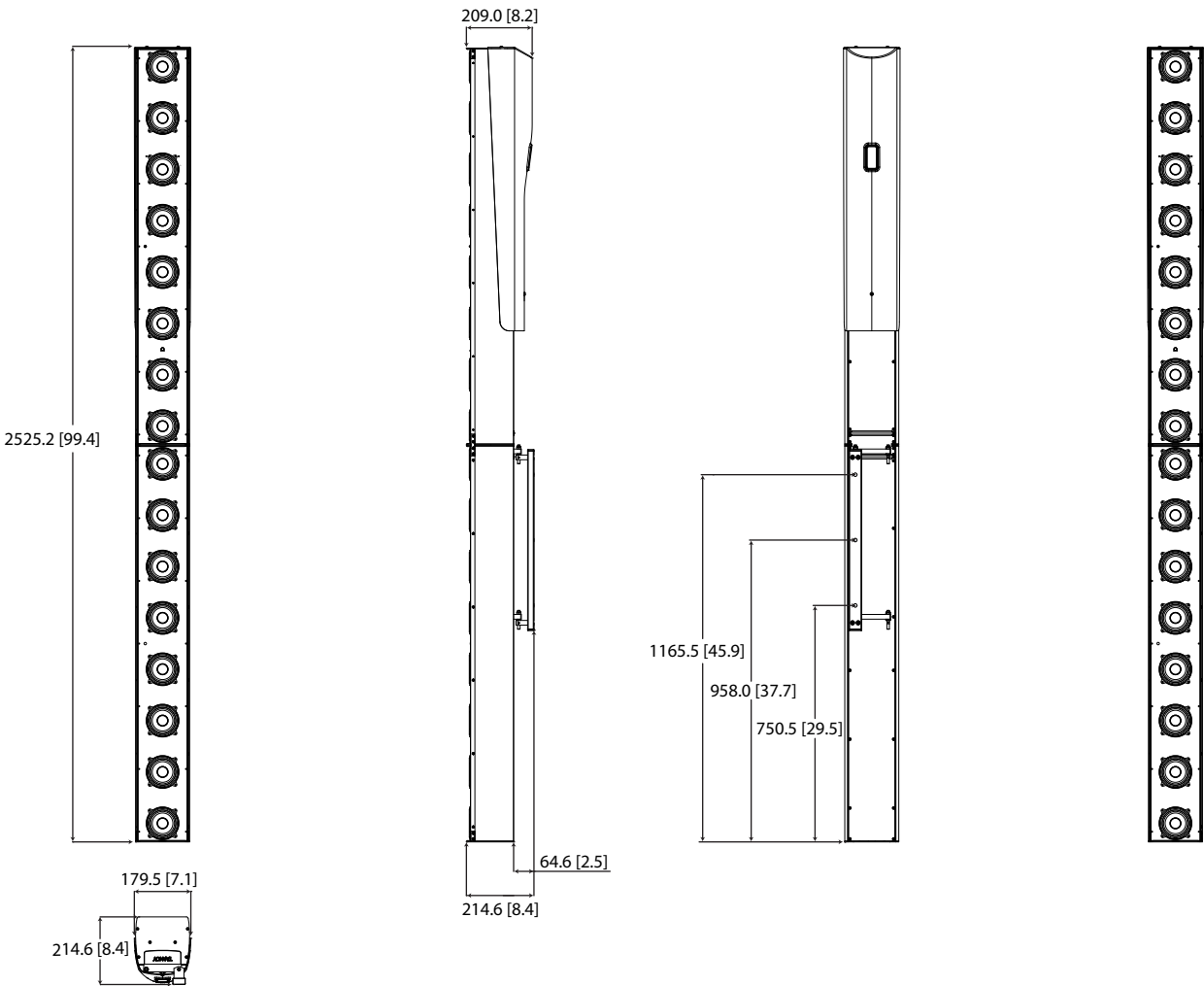
Doordat de scharnierpunten aan weerszijden van de QFlex-kolom zijn aangebracht, kan de luidspreker 90 graden ten opzichte van de montagestructuur worden gedraaid, waardoor u gemakkelijk bij het ingangsconnectorpaneel kunt.

De installateur moet ervoor zorgen dat het montageoppervlak de luidspreker veilig en stevig kan dragen. Zoek bij twijfel hulp van architecten, bouwkundig ingenieurs of andere specialisten.

Montage

QFLEX 16LS-WP

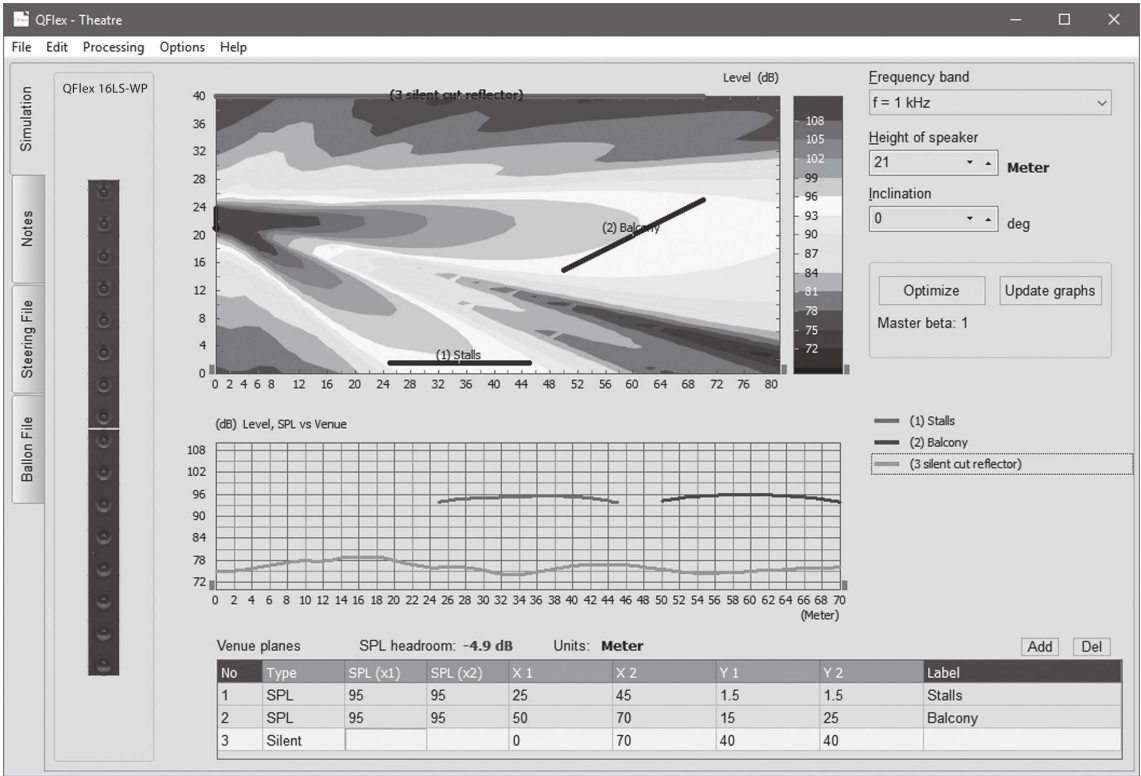
Raadpleeg voor montage-instructies en schema's rechtstreeks de QFlex Operations Manual - beschikbaar op Tannoypro.com.



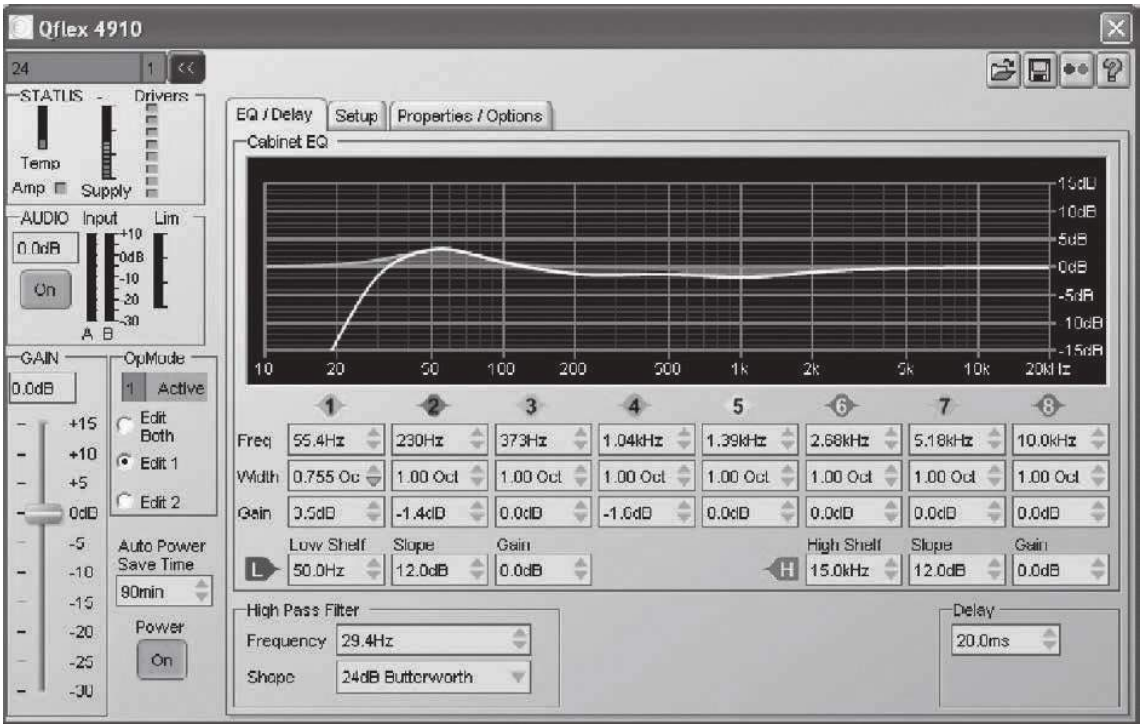
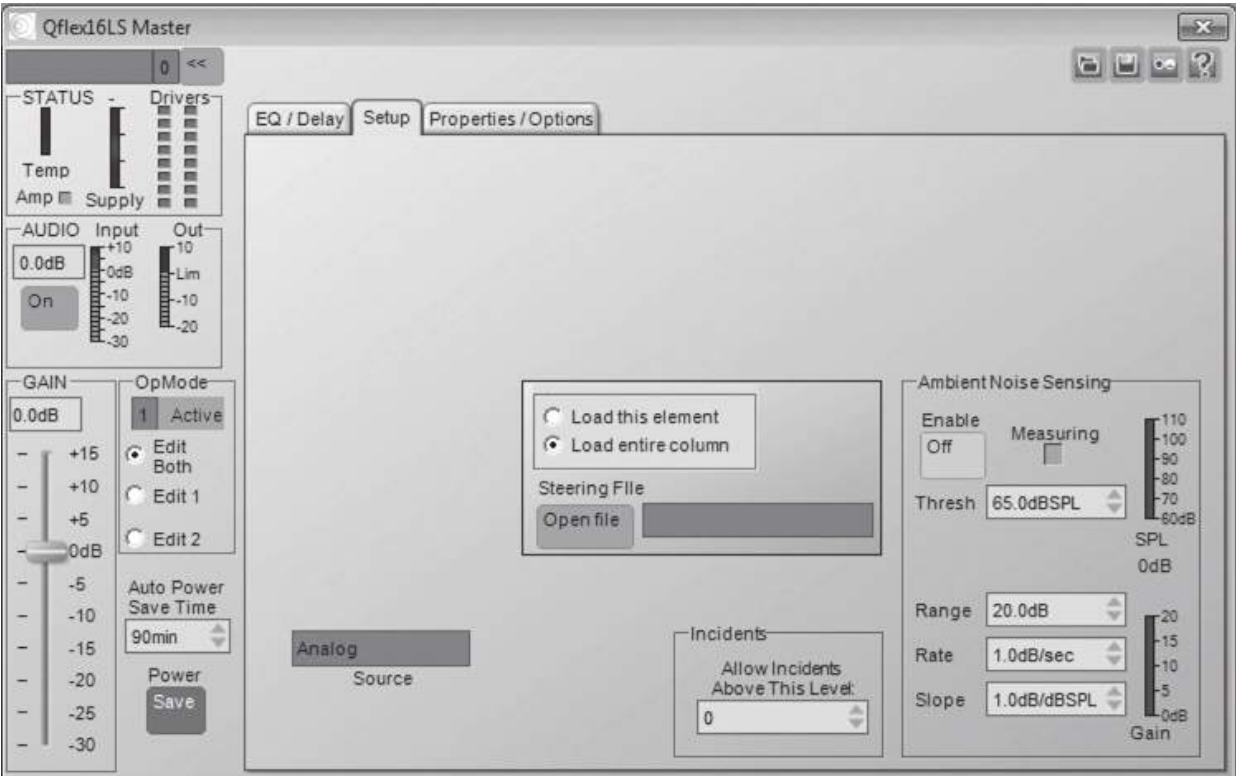
Software

De softwaretoepassingen BeamEngine en VNET (Podware) zijn nodig om de QFlex-luidsprekers te bedienen. Raadpleeg de VNET- en QFlex-handleidingen voor informatie over installatie en bediening. Bezoek tannoy.com om alle bijbehorende documenten voor de QFlex-lijn te downloaden.

Detectiefunctie voor omgevingsgeluid



BeamEngine



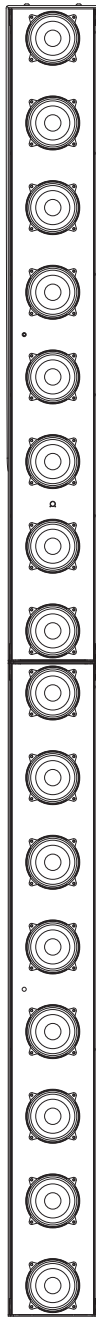
VNET (Podware)

Uppackning

Varje Tannoy QFlex-produkt testas och inspekteras noggrant innan den förpackas och lämnar fabriken. Efter att ha packat upp högtalaren ska du kontrollera om det finns fysiska skador på utsidan och spara kartongen och eventuellt relevant förpackningsmaterial om högtalaren igen behöver packas och fraktas. Om skadan har uppstått under transport, meddela din återförsäljare omedelbart. Varje QFlex-kartong är markerad för att visa varje modulposition i matrisen.

Modeller

Modell	Moduler
QFlex 16LS-WP	1x QFlex 8M-16LS-WP + 1x QFlex 8ST-16LS-WP + 1xQFlex Fäste-WP + 1x QFlex 16LS COVER-WP



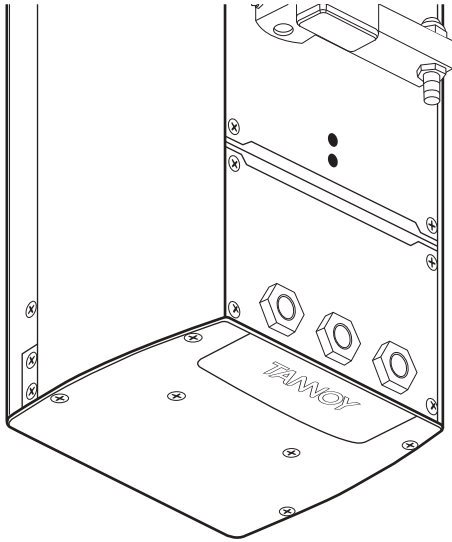
QFlex 16LS-WP

Anslutningar

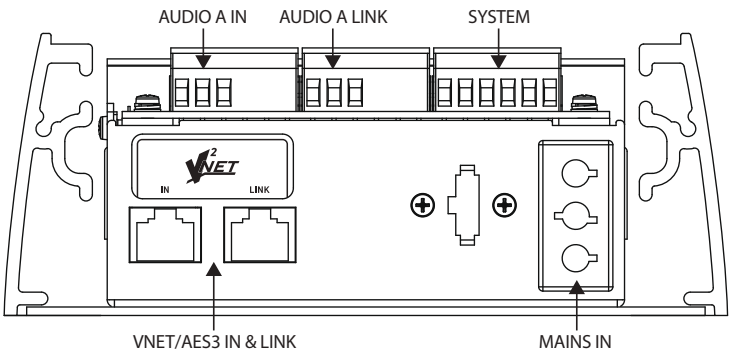
OBS: QFlex är en professionell produkt som är avsedd för installation av kvalificerad och certifierad personal.

Kabelhantering

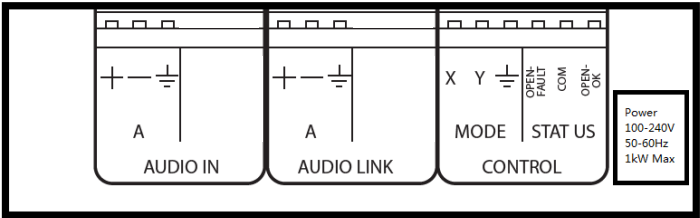
Alla anslutningar (AC, nätverk och signal) nås längst ner i QFlex-kolumnen. Detta möjliggör snygg, diskret kabelhantering i din installation. Kontaktdonen syns inte när installationen är klar. Anslutningar nås genom att ta bort den nedre bakre åtkomstplattan på en QFlex-master, vilket kräver användning av en Philips-skruvmejsel.



När plåten är borttagen ser anslutningsområdena ut så här



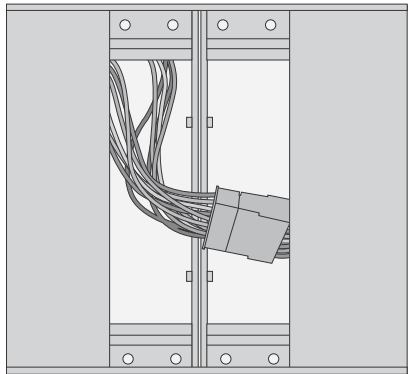
Slutvy



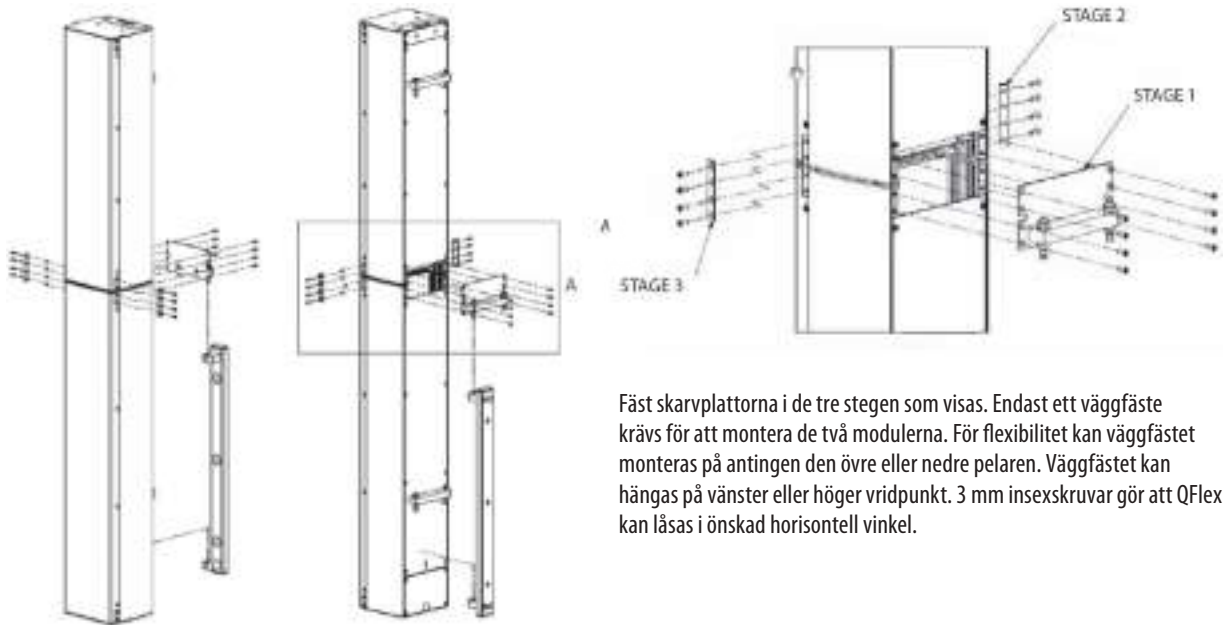
Toppvy

Hopsättning

Placera varje modul i respektive läge på monteringsområdet och håll dem något åtskilda. Alla elektroniska komponenter finns i mastermodulen på en QFlex 16LS. Anslut multipinkontakterna som visas.



Rikta ihop de två kolumnerna enligt nedan.



Fäst skarvplattorna i de tre stegen som visas. Endast ett väggfäste krävs för att montera de två modulerna. För flexibilitet kan väggfästet monteras på antingen den övre eller nedre pelaren. Väggfästet kan hängas på vänster eller höger vridpunkt. 3 mm insexskruvar gör att QFlex kan låsas i önskad horisontell vinkel.

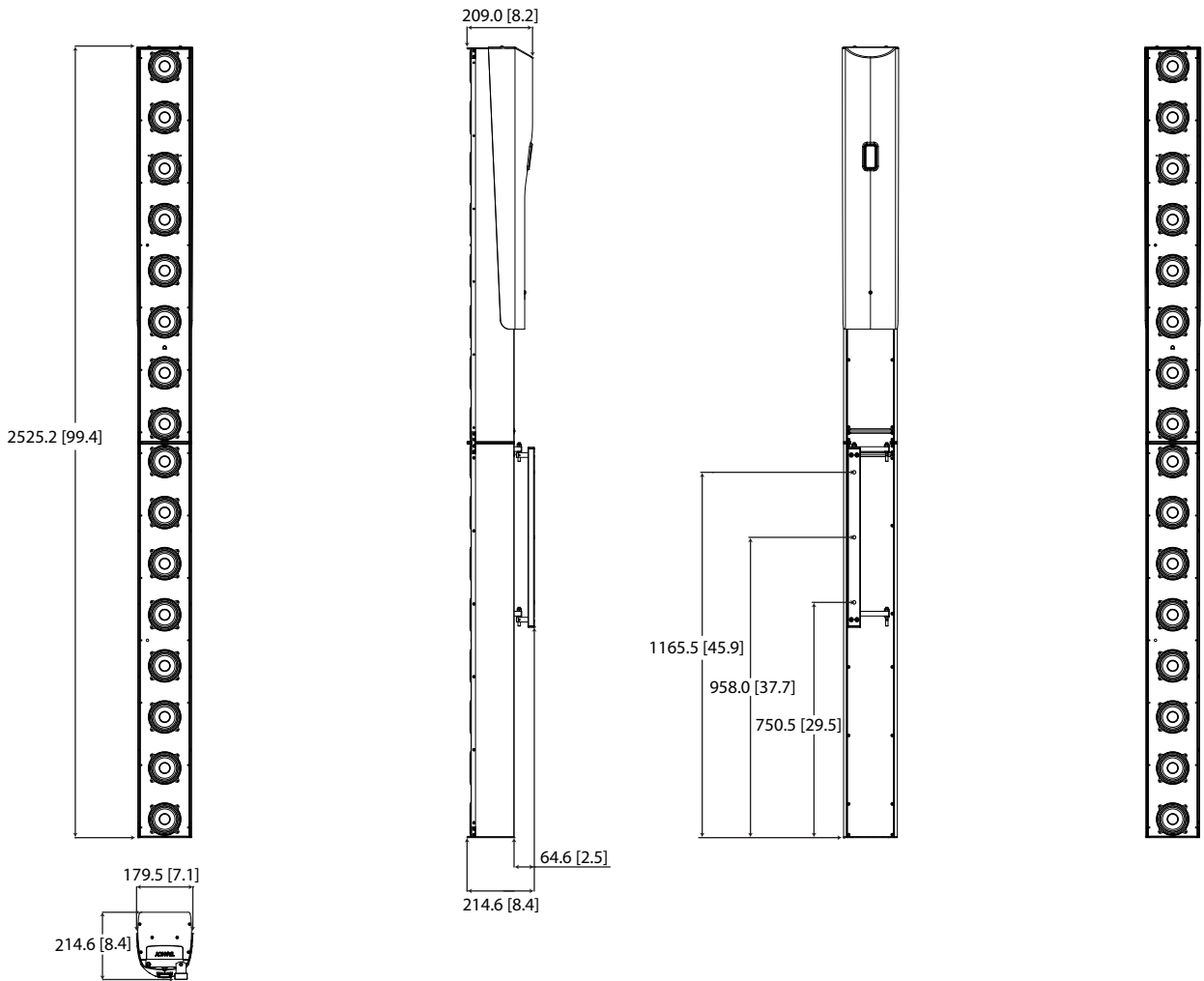
Med gångjärnspunkterna på vardera sidan om QFlex-kolonnen kan högtalaren roteras 90 grader mot monteringsstrukturen, vilket gör det lätt att komma åt ingångskontaktpanelen.

Installatören måste se till att monteringsytan kan stödja högtalaren säkert och säkert. Sök hjälp från arkitekter, konstruktionsingenjörer eller andra specialister om du är osäker.

Montering

QFLEX 16LS-WP

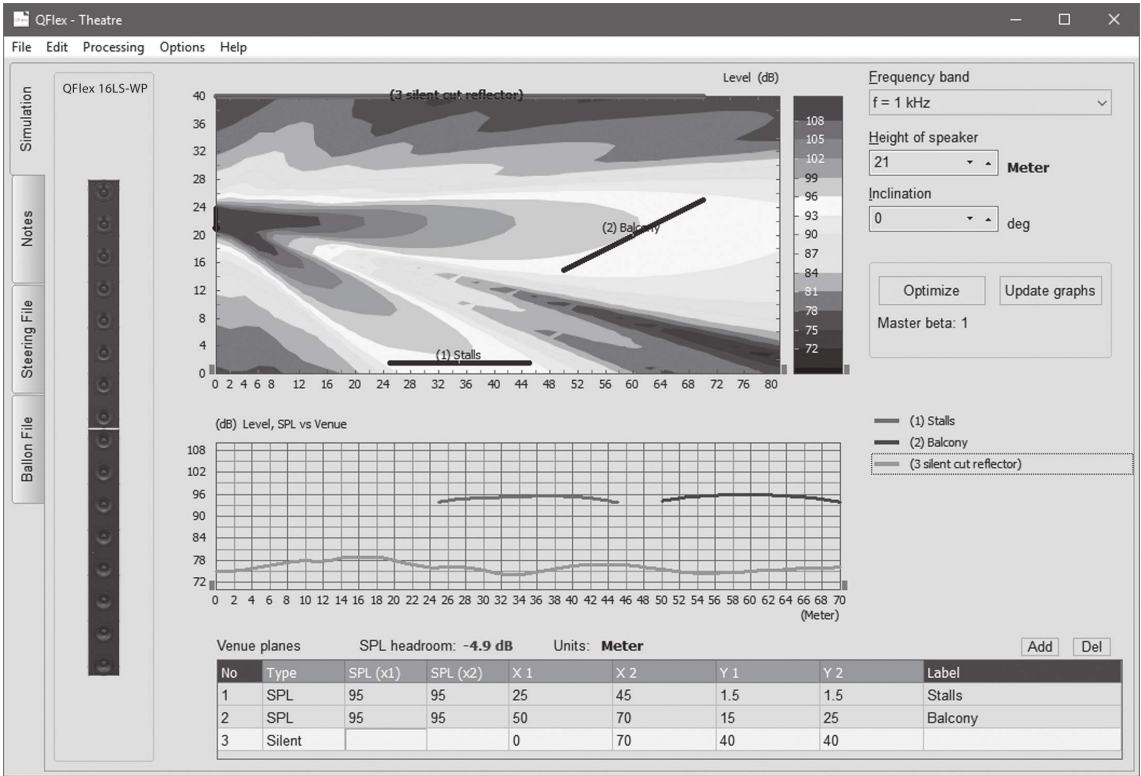
För monteringsinstruktioner och scheman hänvisas direkt till QFlex Operations Manual - tillgänglig på Tannoypro.com.



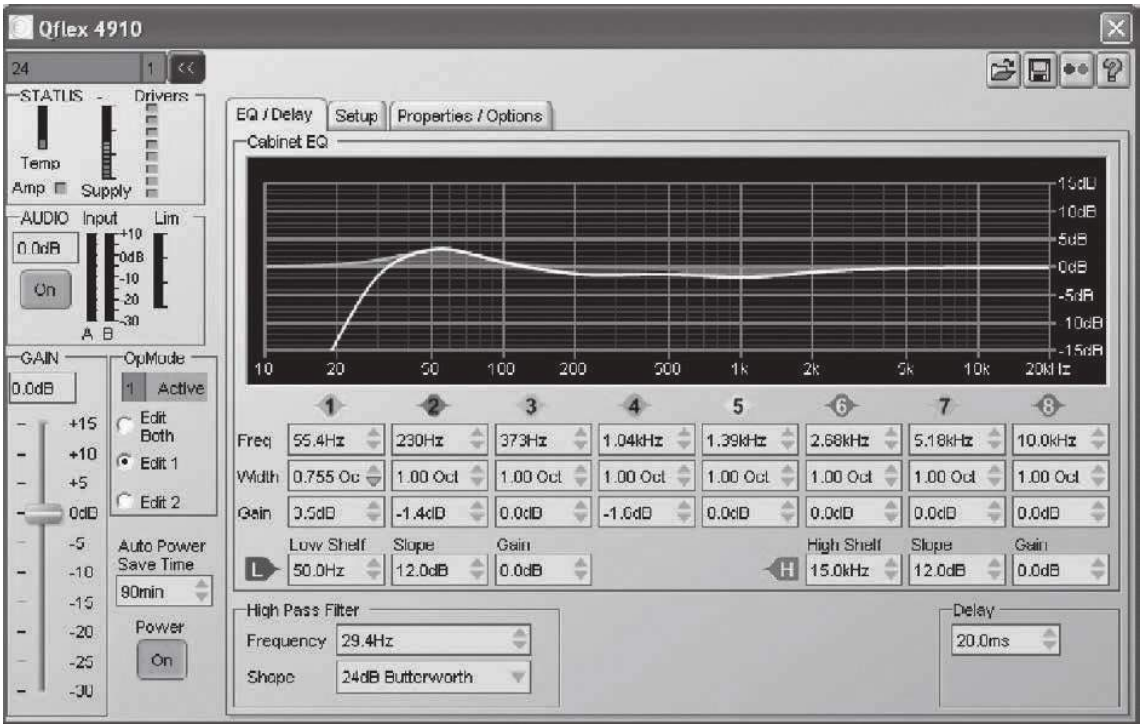
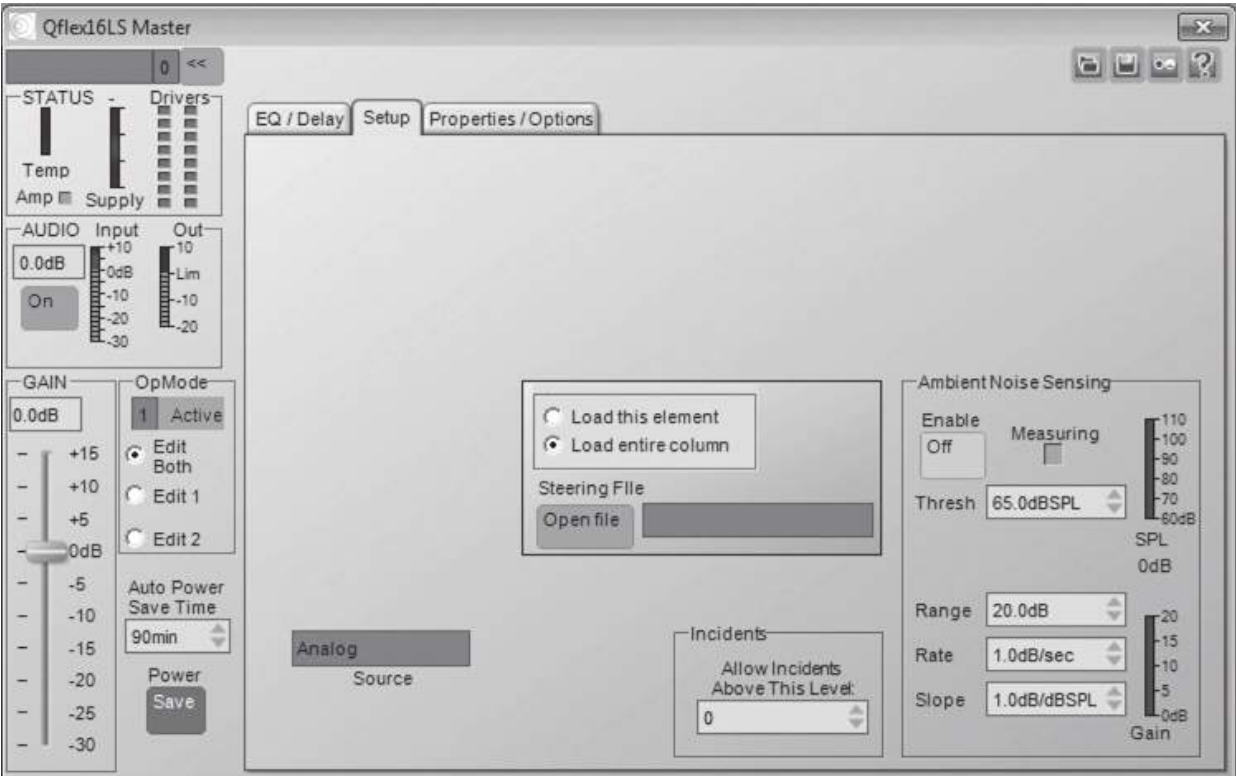
Programvara

Programvaran BeamEngine och VNET (Podware) behövs för att manövrera QFlex-högtalarna. Se VNET- och QFlex-manualerna för information om installation och drift. Besök tannoy.com för att ladda ner alla tillhörande dokument för QFlex-linjen.

Ambient noise sensing-funktion



BeamEngine



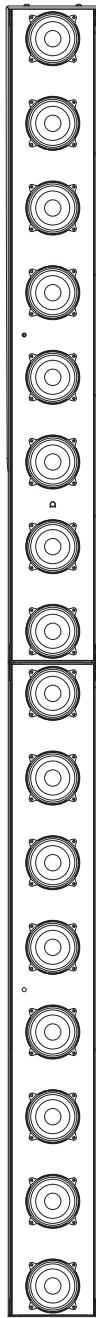
VNET (Podware)

Rozpakowanie

Każdy produkt Tannoy QFlex jest dokładnie testowany i sprawdzany przed zapakowaniem i opuszczeniem fabryki. Po rozpakowaniu głośnika należy sprawdzić, czy nie ma żadnych zewnętrznych uszkodzeń fizycznych oraz zachować karton i odpowiednie materiały opakowaniowe na wypadek, gdyby głośnik ponownie wymagał zapakowania i wysyłki. W przypadku uszkodzenia podczas transportu należy natychmiast powiadomić sprzedawcę. Każdy karton QFlex jest oznaczony w celu pokazania pozycji każdego modułu w macierzy.

Modele

Model	Moduły
QFlex 16LS-WP	1x QFlex 8M-16LS-WP + 1x QFlex 8ST-16LS-WP + 1xQFlex uchwyt-WP + 1x QFlex 16LS COVER-WP



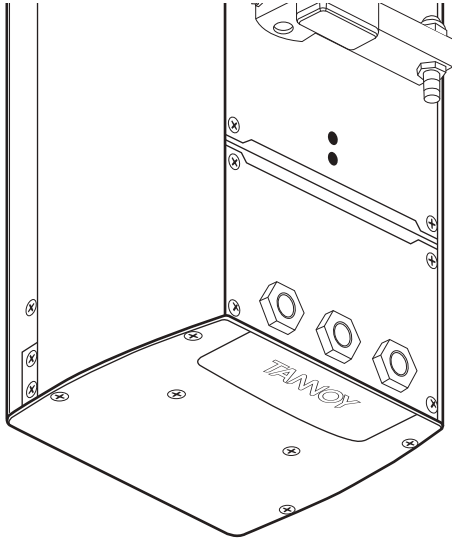
QFlex 16LS-WP

Znajomości

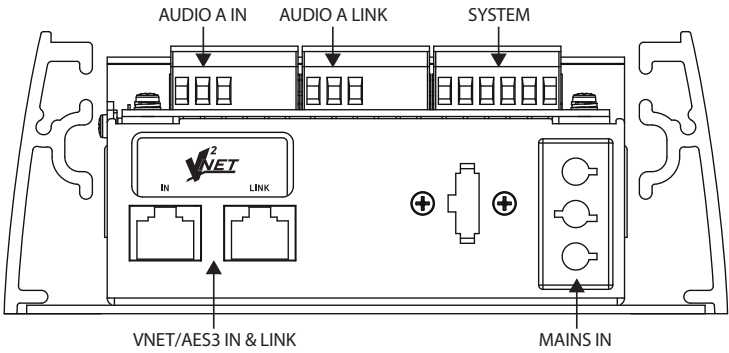
UWAGA: QFlex to profesjonalny produkt przeznaczony do instalacji przez odpowiednio wykwalifikowany i certyfikowany personel.

Zarządzanie kablami

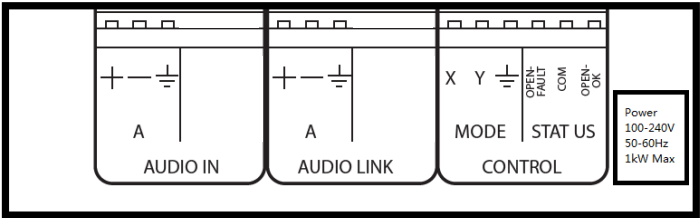
Dostęp do wszystkich połączeń (AC, Network i Signal) znajduje się na dole kolumny QFlex. Pozwala to na schludne, dyskretne zarządzanie kablami w Twojej instalacji. Złącza nie będą widoczne po zakończeniu instalacji. Dostęp do połączeń uzyskuje się po zdjęciu dolnej tylnej płytki dostępowej na urządzeniu głównym QFlex, co będzie wymagało użycia śrubokręta krzyżakowego.



Po zdjęciu płytki obszary łączników wyglądają tak



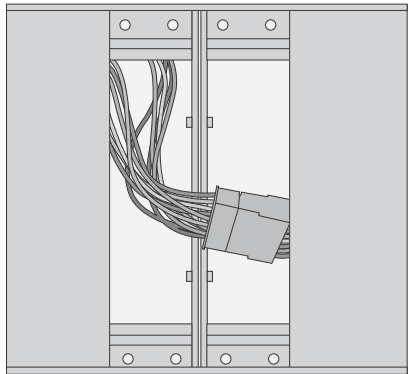
Widok końcowy



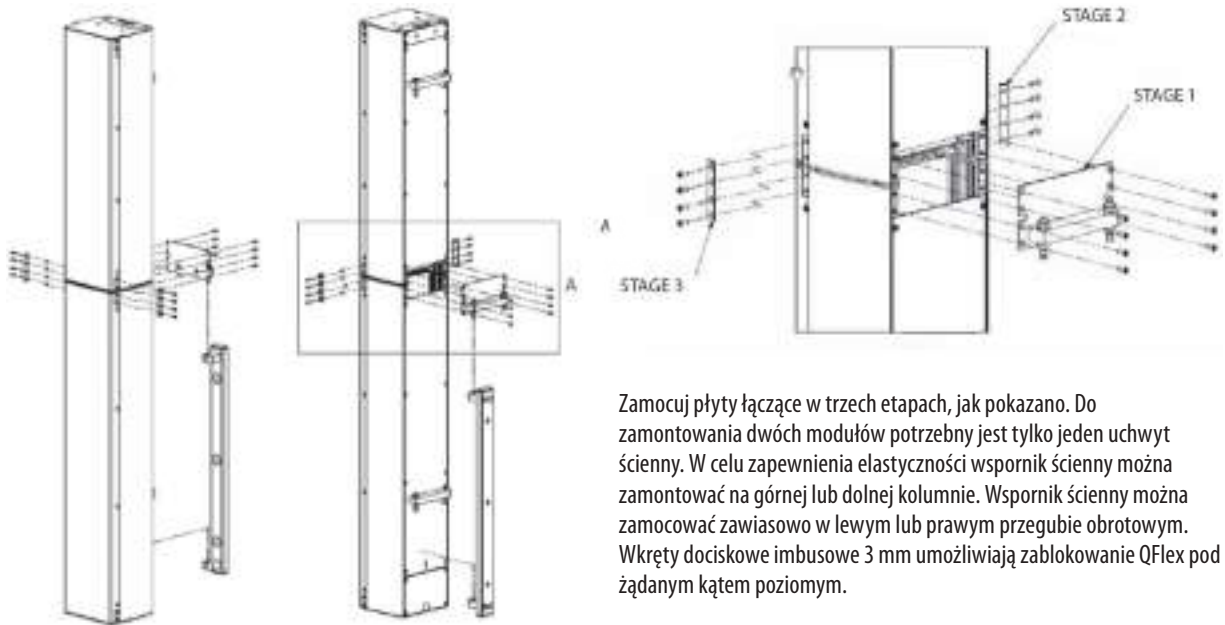
Widok z góry

Montaż

Umieść każdy moduł w odpowiednim położeniu na obszarze montażowym, zachowując je w niewielkich odstępach. Wszystkie komponenty elektroniczne są umieszczone w module głównym QFlex 16LS. Podłącz złącza wielopinowe, jak pokazano.



Dopasuj dwie kolumny do siebie, jak pokazano poniżej.



Zamocuj płyty łączące w trzech etapach, jak pokazano. Do zamontowania dwóch modułów potrzebny jest tylko jeden uchwyt ścienny. W celu zapewnienia elastyczności wspornik ścienny można zamontować na górnej lub dolnej kolumnie. Wspornik ścienny można zamocować zawiasowo w lewym lub prawym przegubie obrotowym. Wkręty dociskowe imbusowe 3 mm umożliwiają zablokowanie QFlex pod żądanym kątem poziomym.

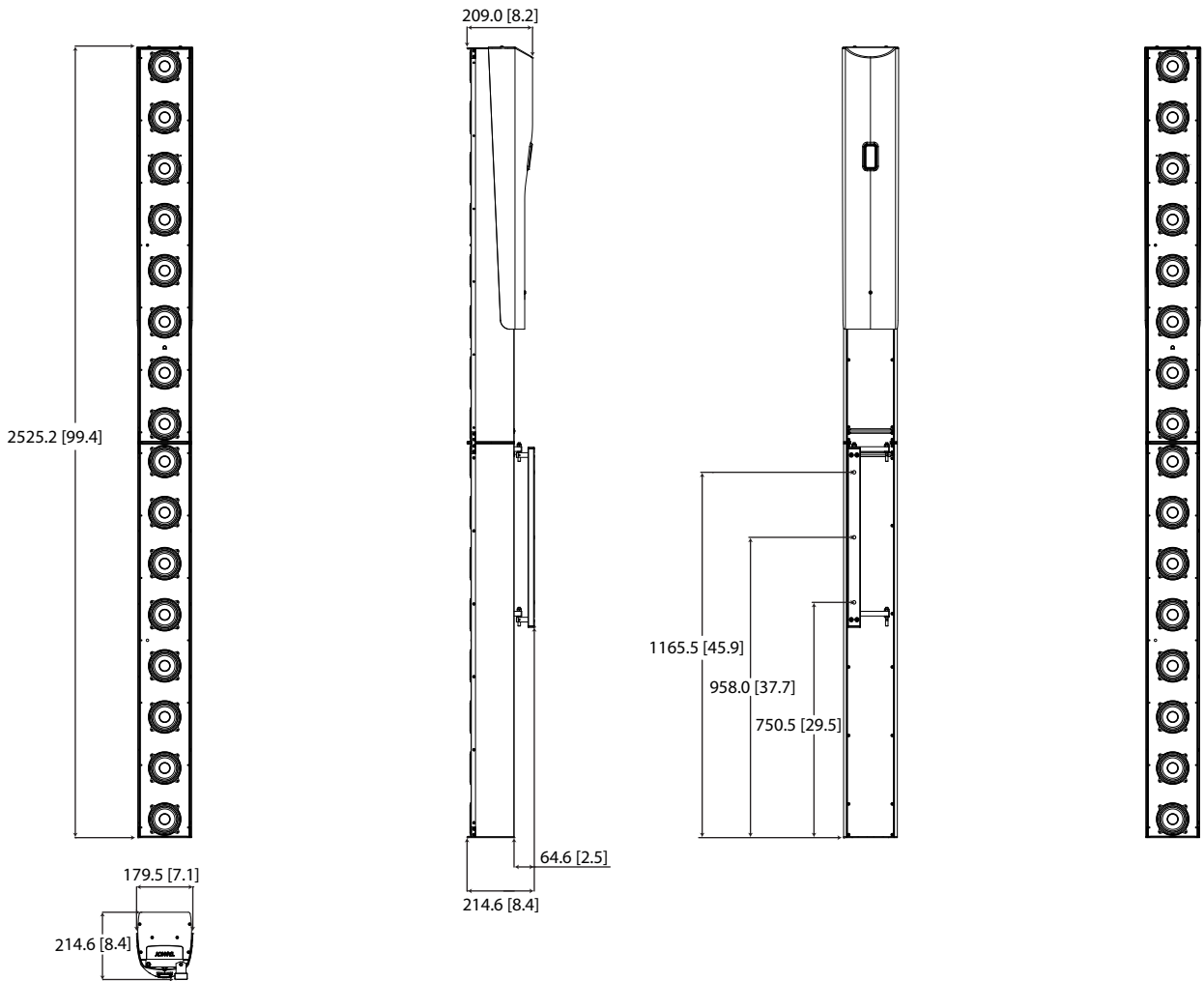
Punkty zawiasów po obu stronach kolumny QFlex umożliwiają obrót głośnika o 90 stopni w stosunku do konstrukcji montażowej, umożliwiając łatwy dostęp do panelu złączy wejściowych.

Instalator musi upewnić się, że powierzchnia montażowa jest w stanie bezpiecznie i pewnie podeprzeć głośnik. W razie wątpliwości zwróć się o pomoc do architektów, inżynierów konstruktorów lub innych specjalistów.

Montowanie

QFLEX 16LS-WP

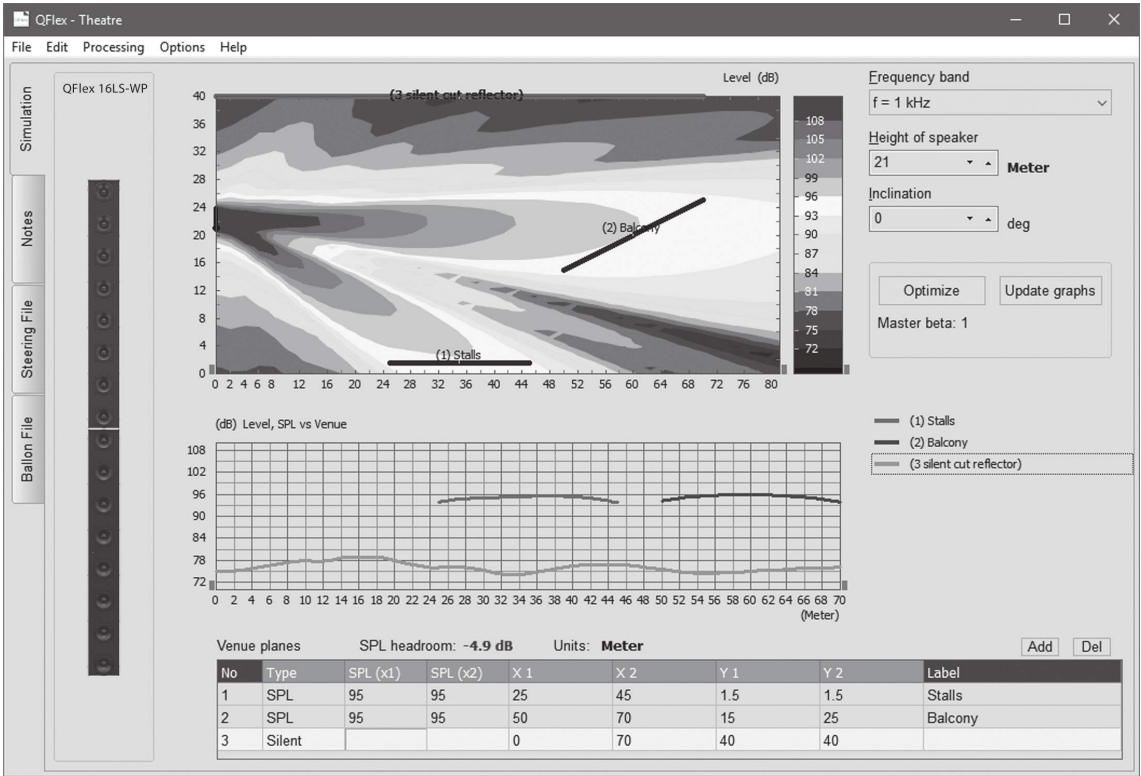
Instrukcje montażu i schematy można znaleźć bezpośrednio w instrukcji obsługi QFlex - dostępnej na stronie Tannoypro.com.



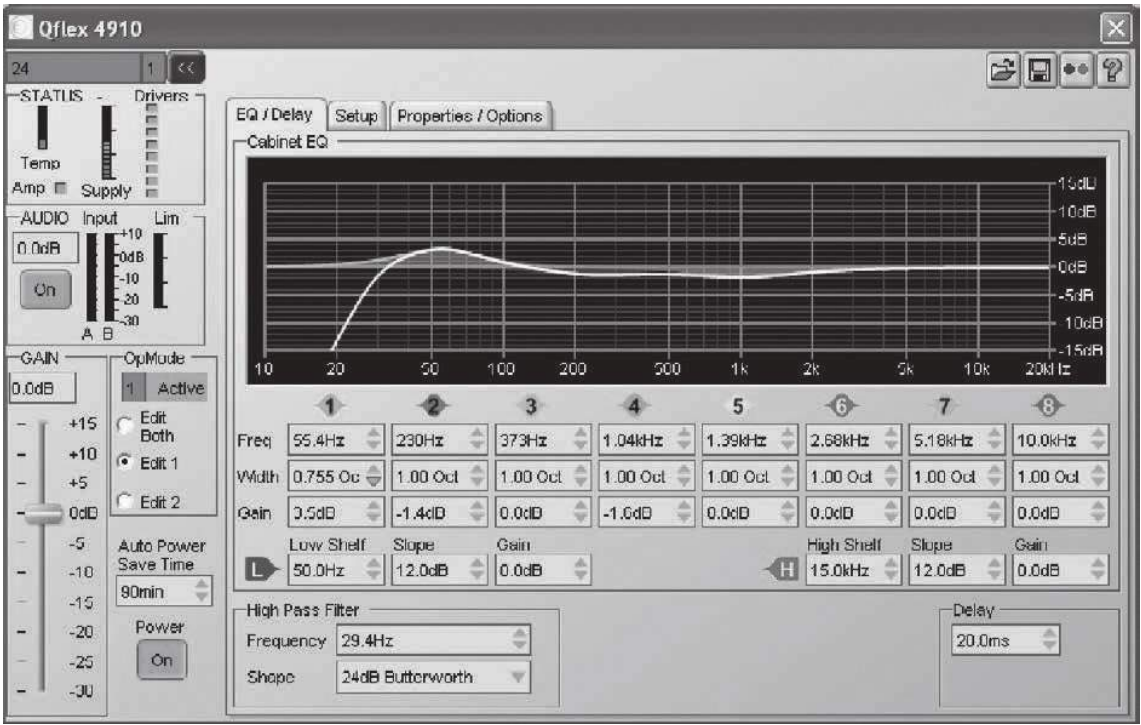
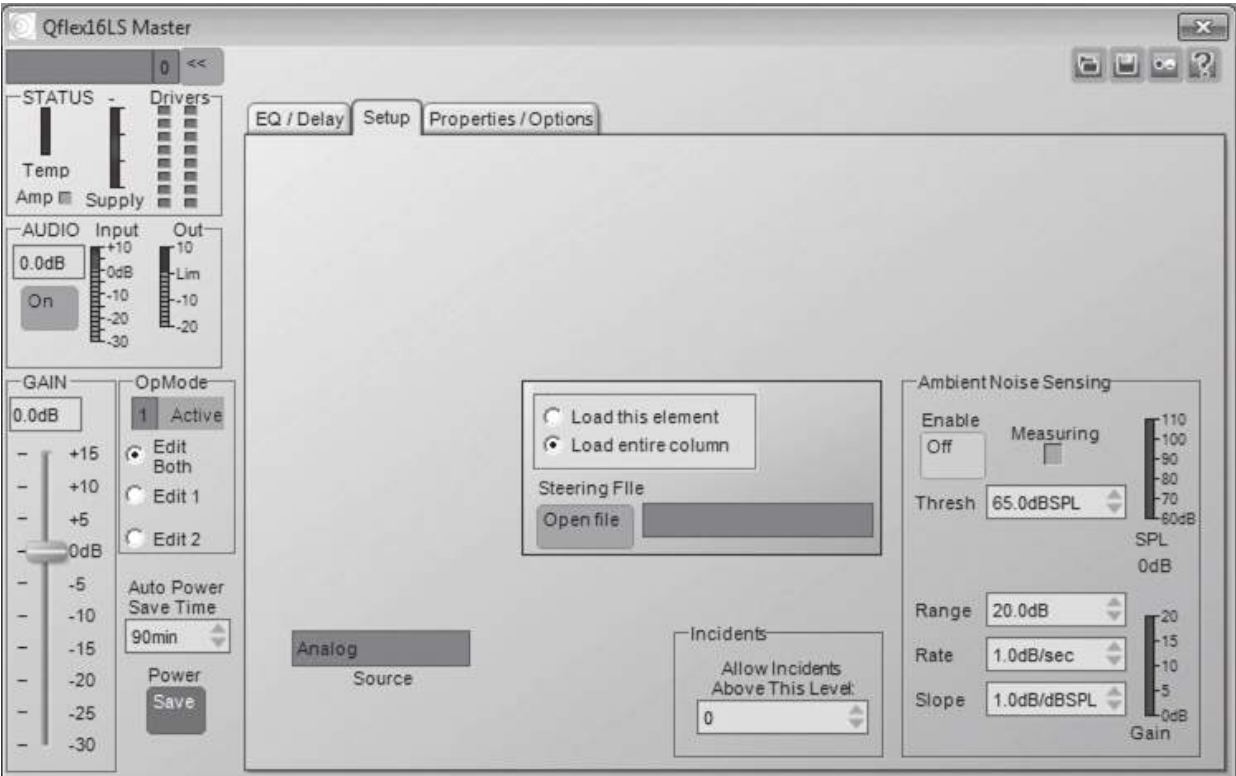
Oprogramowanie

Do obsługi głośników QFlex potrzebne są aplikacje oprogramowania BeamEngine i VNET (Podware). Informacje na temat instalacji i obsługi można znaleźć w instrukcjach VNET i QFlex. Odwiedź tannoy.com, aby pobrać wszystkie powiązane dokumenty dotyczące linii QFlex.

Funkcja wykrywania szumów otoczenia



BeamEngine



VNET (Podware)

Specifications

QFlex 16LS-WP	
Configuration	
4" LF	16
No. of amp channels 100 W (RMS) @ 4 Ohms	16
Vertical dispersion	5 - 100 degrees symmetrical or asymetrical, single or multiple beams
Frequency range	150 Hz - 15 kHz
Horizontal dispersion	120 degrees
Aiming angle limit	+/- 40 degrees
LF beam control limit	230 Hz
Maximum SPL @ 100 ft (30 m)*	99 dB
Column height	2525.2 mm (99.4")
Column width	179.5 mm (7.0")
Column depth	214.6 mm (8.5")
Typical application distance**	Up to 64m (164 ft)
Sample rate	96 kHz
Audio inputs	Analogue & AES/EBU
Weight (incl. hardware)	37.4 kg (82.5 lbs)
Accessories	VNET USB Interface, VNET Ethernet Interface, VNET2-Dante Bridge, VNET Interface Power Supply, Sentinel SM1 System Monitor, AES Break-in box, QFlex Isolator
Mains supply	100 - 240 V~ 50/60 Hz
Power consumption	140 W @ ⅓ max power

* **Note:** The maximum power requirements for QFlex models are 1000 W

Other important information

EN

Important information

- 1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.
- 2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.
- 3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES

Aspectos importantes

- 1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.
- 2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.
- 3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR

Informations importantes

- 1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.
- 2. Dysfonctionnement.** Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.
- 3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE

Weitere wichtige Informationen

- 1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.
- 2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.
- 3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT

Outras Informações Importantes

- 1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.
- 2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.
- 3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT

Informazioni importanti

- 1. Registratevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.
- 2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.
- 3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL

Belangrijke informatie

- 1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.
- 2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.
- 3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE

Viktig information

- 1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.
- 2. Fel.** Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.
- 3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL

Ważna informacja

- 1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.
- 2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.
- 3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Tannoy

QFLEX 16LS-WP

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**
Phone Number: **+1 702 800 8290**

QFLEX 16LS-WP

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

